



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. birželio 25 d.

Turinys

I *Teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/936 dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Sąjungos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių 1
- ★ 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/937, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių 55
- ★ 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/938 dėl apsaugos priemonių, numatytų Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarime 57
- ★ 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/939 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą 62
- ★ 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/940 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų 69
- ★ 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/941 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą 76

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/936

2015 m. birželio 9 d.

dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Sąjungos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (nauja redakcija)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 517/94 ⁽³⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽⁴⁾. Kadangi bus daroma naujų pakeitimų, dėl aiškumo tas reglamentas turėtų būti išdėstytas nauja redakcija;
- (2) bendra prekybos politika turėtų būti grindžiama vienodais principais;
- (3) importo taisyklių vienodumas turėtų būti užtikrintas nustatius, pagal galimybes atsižvelgiant į konkrečias atitinkamų trečiųjų šalių ekonominės sistemos ypatybes, panašias nuostatas į tas, kurios pagal bendras taisykles taikomos kitoms trečiosioms šalims;
- (4) atsižvelgiant į tai, kad tekstilė yra jautrus Sąjungos sektorius, šiame reglamente turėtų būti numatytos priežiūros priemonės Sąjungos lygmeniu, taikomos ribotam gaminių, kilusių iš tam tikrų trečiųjų šalių, skaičiui;
- (5) reikėtų numatyti specialias taisykles gaminiams, reimportuojamiems pagal ekonominio išvežimo perdirbti tvarką;

⁽¹⁾ 2014 m. gruodžio 10 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ 1994 m. kovo 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 517/94, dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Bendrijos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 67, 1994 3 10, p. 1).

⁽⁴⁾ Žr. VII priedą.

- (6) Reglamento (EB) Nr. 517/94 III B priedo turinys, pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1398/2007 ⁽¹⁾, buvo pašalintas. Todėl reikėtų visiškai išbraukti tą priedą. Dėl aiškumo taip pat reikėtų išbraukti 4 straipsnio 2 dalyje pateiktą nuorodą į tą priedą;
- (7) kartais tam tikrų tekstilės gaminių importui iš tam tikrų trečiųjų šalių galėtų būti taikoma Sąjungos priežiūra, kiekybiniai apribojimai arba kitos atitinkamos priemonės;
- (8) jeigu taikoma Sąjungos priežiūra, atitinkami gaminiai turėtų būti išleidžiami į laisvą apyvartą pateikus vienodus kriterijus atitinkantį priežiūros dokumentą. Valstybių narių valdžios institucijos, gavusios paprastą importuotojo paraišką, tą dokumentą per tam tikrą laiką turėtų išduoti, tačiau juo importuotojui nesuteikiama teisė importuoti. Todėl dokumentas turėtų galioti tik tol, kol bus pakeistos importo taisyklės;
- (9) Sąjunga suinteresuota, kad valstybės narės ir Komisija kuo efektyviau keistųsi Sąjungos priežiūros metu gauta informacija;
- (10) būtina patvirtinti tikslius galimos žalos įvertinimo kriterijus ir pradėti tyrimo procedūrą, o neatidėliotiniais atvejais leisti Komisijai nustatyti atitinkamas priemones;
- (11) tuo tikslu reikėtų nustatyti išsamias nuostatas, reglamentuojančias tyrimų pradžią, būtinus patikrinimus ir inspektavimą, suinteresuotųjų šalių išklusimą, gautos informacijos apdorojimą ir žalos įvertinimo kriterijus;
- (12) būtina nustatyti atitinkamą Sąjungos kiekybinių apribojimų administravimo sistemą;
- (13) administracinė procedūra turėtų užtikrinti, kad visi pareiškėjai galėtų sąžiningai gauti kvotas;
- (14) siekiant suvienodinti importo taisykles, importuotojų privalomi atlikti formalumai turėtų būti paprasti ir identiški, nepriklausomai nuo to, kur atliekami prekių muitinės formalumai. Dėl to pageidautina numatyti, kad bet kokie formalumai būtų atliekami naudojant šio reglamento VI priede pateiktą pavyzdį atitinkančias formas;
- (15) vis dėlto gali paaiškėti, kad viename arba keliuose regionuose, o ne visoje Sąjungoje, taikoma priežiūra arba apsaugos priemonės yra reikalingos; kadangi leidimas naudoti tokias priemones vis dėlto turėtų būti išduodamas tik išskirtiniais atvejais ir kai nėra kitos alternatyvos. Būtina užtikrinti, kad tokios priemonės būtų laikinos ir vidaus rinkos veikimą trikdytų kuo mažiau;
- (16) šio reglamento nuostatos neturėtų daryti poveikio galiojantiems Sąjungos ir nacionalinių profesinės paslapties teisės aktams;
- (17) deramai atsižvelgiant į galiojančius tarptautinius įsipareigojimus reikėtų įgyvendinti Sąjungos interesais pagrįstas apsaugos priemones;
- (18) siekiant supaprastinti importuotojams taikomas procedūras reikėtų numatyti galimybę pratęsti visiškai arba iš dalies nepanaudotų importo leidimų galiojimą užuot grąžinus juos išdavusios valstybės narės kompetentingoms institucijoms;
- (19) siekiant užtikrinti tinkamą tam tikrų tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Sąjungos importo taisyklės, importo valdymo sistemos veikimą, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl šio reglamento priedų dalinio pakeitimo keičiant importo taisykles ir taikant apsaugos bei priežiūros priemones pagal šį reglamentą. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduoti Europos Parlamentui ir Tarybai;

⁽¹⁾ 2007 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1398/2007, iš dalies keičiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 517/94 dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Bendrijos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių II, III B ir VI priedus (OL L 311, 2007 11 29, p. 5).

- (20) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011⁽¹⁾;
- (21) atsižvelgiant į priežiūros priemonių poveikį ir jų loginį ryšį su galutinių apsaugos priemonių patvirtinimu, patvirtinant priežiūros priemones turėtų būti taikoma patariamoji procedūra,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDRIEJI PRINCIPAI

1 straipsnis

1. Šis reglamentas taikomas klasifikuojamų Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87⁽²⁾ I priede išdėstytos Kombinuotosios nomenklatūros Antros dalies XI skyriuje tekstilės gaminių ir kitų tekstilės gaminių, išvardytų šio reglamento I priede, kurie yra kilę iš trečiųjų šalių ir kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai arba kiti susitarimai, ar kitos konkrečios Sąjungos importo taisyklės, importui.
2. 1 dalies tikslais, tekstilės gaminiai, klasifikuojami Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priede išdėstytos Kombinuotosios nomenklatūros Antros dalies XI skyriuje, klasifikuojami pagal kategorijas kaip nustatyta šio reglamento I priedo A skirsnyje, išskyrus šio reglamento I priedo B skirsnyje išvardytus gaminius, klasifikuojamus Kombinuotosios nomenklatūros (KN) pozicijose.
3. Šiame reglamente terminas „kilmės gaminiai“ ir tų gaminių kilmės kontrolės metodai apibrėžiami atitinkamomis galiojančiomis Sąjungos taisyklėmis.

2 straipsnis

1 straipsnyje nurodytų gaminių, kilusių iš II priede neišvardytų trečiųjų šalių, importas į Sąjungą neribojamas ir dėl to jam netaikomi jokie kiekybiniai apribojimai, nedarant poveikio priemonėms, kurių galima imtis pagal III skyrių, ir priemonėms, kurių galima imtis pagal konkrečias bendras importo taisykles jų galiojimo laikotarpiu.

3 straipsnis

1. III priede nurodytų šalių kilmės ir jame išvardytų tekstilės gaminių importui į Sąjungą taikomi tame priede nustatyti metiniai kiekybiniai apribojimai.
2. Sąjungoje išleidžiant į laisvą apyvartą importuojamus gaminius, kuriems taikomi 1 dalyje nurodyti kiekybiniai apribojimai, turi būti pateiktas importo leidimas arba laikantis šiaame reglamente nustatytos tvarkos valstybių narių valdžios institucijų išduotas lygiavertis dokumentas. Gaminiai, kuriuos importuoti leidimas išduotas pagal šią dalį, apmokestinami pagal kiekybinius apribojimus tų kalendorinių metų, kuriems kiekybiniai apribojimai buvo nustatyti.
3. Tekstilės gaminius, kurie yra nurodyti IV priede ir kurių kilmės šalys yra nurodytos tame priede kaip trečiosios šalys, galima importuoti į Sąjungą, jeigu Komisija yra nustačiusi jų metinius kiekybinius apribojimus. Visi tokie kiekybiniai apribojimai grindžiami ankstesniais prekybos srautais arba, kai tokios informacijos nėra, tinkamai pagrįstais tokių prekybos srautų įvertinimais. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl tokių metinių kiekybinių apribojimų nustatymo.

⁽¹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

⁽²⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

4. II priede išvardytų šalių kilmės tekstilės gaminiai, išskyrus tuos, kuriems taikomos 1 ir 3 dalys, į Sąjungą importuojami be suvaržymų, taikant priemones, kurių gali būti imtasi pagal III skyrių, arba priemones, kurių buvo imtasi ar kurių galėjo būti imtasi pagal konkrečias bendras importo taisykles tų taisyklių galiojimo metu.

4 straipsnis

1. Nedarant poveikio priemonėms, kurių galima imtis pagal III skyrių arba pagal konkrečias bendras importo taisykles, į Sąjungą po perdirbimo II priede neišvardytose šalyse reimportuojamiems tekstilės gaminiams kiekybiniai apribojimai netaikomi.

2. Nepaisant 1 dalies, V priede išvardyti tekstilės gaminiai po perdirbimo tame priede išvardytose trečiojoje šalyje gali būti reimportuoti į Sąjungą tik laikantis Sąjungoje galiojančių ekonominio išvežimo perdirbti taisyklių ir V priede nustatytų metinių ribų.

5 straipsnis

1. 30 straipsnyje nurodytas komitetas gali svarstyti visus su šio reglamento taikymu susijusius klausimus, kuriuos iškėlė Komisija arba kurie buvo iškelti kurios nors valstybės narės prašymu.

2. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl priemonių, būtinų III–VI priedų pritaikymui nustatius jų veiksmingo taikymo problemų.

II SKYRIUS

SAJUNGOS INFORMACIJA IR TYRIMO TVARKA

6 straipsnis

1. Per 30 dienų nuo kiekvieno mėnesio pabaigos valstybės narės praneša Komisijai apie visą kilmės šalies per tą mėnesį importuotų I priede išvardytų tekstilės gaminių kieki ir KN kodą bei vienetus, įskaitant, jeigu reikia, atitinkamus papildomus KN kodo vienetus. Importuojami gaminiai skirstomi į grupes pagal galiojančią statistinę metodiką.

2. Siekiant sudaryti galimybę, kad būtų stebimos gaminių, kuriems taikomas šis reglamentas, rinkos tendencijos, iki kiekvienų metų kovo 31 d. valstybės narės perduoda Komisijai statistinius ankstesnių metų eksporto duomenis. Su kiekvieno gaminių gamyba ir jo vartojimu susiję statistiniai duomenys perduodami Komisijai tokia tvarka, kuri vėliau turi būti apibūtinama laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo tvarkos.

3. Komisija, laikydama 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo tvarkos ir kai to reikalauja gaminių pobūdis arba konkrečios aplinkybės, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva gali pakeisti šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos informacijos perdavimo terminą.

4. 13 straipsnyje nurodytais išskirtiniais atvejais atitinkama valstybė narė arba valstybės narės būtinus importo statistinius ir ekonominius duomenis neatidėliodama (-os) siunčia Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.

7 straipsnis

1. Kai Komisijai yra akivaizdu, kad yra pakankamai tyrimą pagrindžiančių įrodymų atsižvelgiant į 1 straipsnyje nurodytų gaminių importo sąlygas, Komisija inicijuoja tyrimą. Nustačiusi, kad reikia inicijuoti tokį tyrimą, Komisija informuoja valstybes nares.

2. Be informacijos, kuri teikiama pagal 6 straipsnį, Komisija siekia gauti visą informaciją, kuri, jos manymu, yra būtina ir stengiasi tą informaciją patikrinti, pasitelkdama importuotojus, prekybininkus, agentus, gamintojus, prekybos asociacijas ir organizacijas.

Komisijai atlikti šį uždavinį padeda valstybės narės, kurios teritorijoje atliekami tokie patikrinimai, darbuotojai, jeigu ši valstybė narė taip pageidauja.

3. Valstybės narės, Komisijos prašymu ir laikydamosi Komisijos nustatytos tvarkos, pateikia Komisijai turimą informaciją apie tiriamo gaminio rinkos pokyčius.
4. Komisija gali išklausti suinteresuotuosius fizinius ir juridinius asmenis. Tokios šalys turi būti išklaustos, jeigu per *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* išspausdintame pranešime nurodytą laiką jos kreipėsi raštu, nurodydamos, kad tyrimo išvados šioms valstybėms gali turėti įtakos ir kad esama priežasčių, dėl kurių jas reikia išklausti žodžiu.
5. Jeigu Komisijos prašoma informacija nepateikiama per pagrįstą laikotarpį arba jeigu labai trukdoma atlikti tyrimą, išvadas galima daryti remiantis turimais faktais.
6. Kai imtis veiksmų Komisiją prašo valstybė narė ir kai Komisija nustato, kad nepakanka įrodymų tyrimui pateisinti, pasitarusi ji informuoja valstybę narę apie savo sprendimą.

8 straipsnis

1. Pasibaigus tyrimui, Komisija rezultatų ataskaitą pateikia 30 straipsnyje nurodytam komitetui.
2. Jei Komisija mano, kad jokių Sąjungos priežiūros ar apsaugos priemonių nereikia, vadovaudamasi 30 straipsnio 3 dalyje nurodyta nagrinėjimo procedūra, ji nusprendžia užbaigti tyrimą, pateikdama pagrindines tyrimo išvadas.
3. Komisijai nusprendus, kad Sąjungos priežiūra arba apsaugos priemonės yra būtinos, pagal III skyrių ji priima reikalingus sprendimus.

9 straipsnis

1. Pagal šį reglamentą gauta informacija naudojama tik tuo tikslu, kuriuo jos buvo prašoma.
2. Komisija, jos pareigūnai, valstybės narės ir jų pareigūnai, negavę konkretaus tokios informacijos pateikėjo leidimo, neatskleidžia jokios pagal šį reglamentą gautos konfidencialios informacijos ir informacijos, kuri buvo pateikta kaip konfidenciali.

Pateikiant prašymą laikyti informaciją konfidencialia, nurodomos priežastys, kodėl ši informacija yra konfidenciali.

Tačiau, jeigu paaiškėja, kad konfidencialumo prašymas nepagrįstas, ir jeigu informacijos pateikėjas nepageidauja jos viešai skelbti ir neleidžia jos atskleisti nei kaip bendro pobūdžio informacijos, nei santraukos forma, tokios informacijos konfidencialumo galima nepaisyti.

3. Bet koku atveju informacija laikoma konfidencialia, jeigu, ją atskleidus, tokios informacijos pateikėjui arba jos šaltiniui būtų iš esmės pakenkta.
4. 1, 2 ir 3 dalys netrukdo Sąjungos valdžios institucijoms remtis bendrąja informacija ir ypač priežastimis, kuriomis grindžiami pagal šį reglamentą priimti sprendimai. Sąjungos valdžios institucijos vis dėlto turi atsižvelgti į teisėtus suinteresuotų fizinių ir juridinių asmenų interesus, kad nebūtų atskleistos jų komercinės paslaptys.

10 straipsnis

1. Importo tendencijų, jo vykdymo sąlygų ir Sąjungos gamintojams tokio importo daromos didelės žalos arba žalos grėsmės tyrimas visų pirma apima šiuos veiksnius:
 - a) importo dydį, visų pirma, jeigu importas labai padidėja absoliučiais rodikliais arba yra susijęs su gamyba ar vartojimu Sąjungoje;
 - b) importo kainas, visų pirma, jeigu, palyginus su panašaus gaminio kaina Sąjungoje, importo kaina labai sumažėja;

- c) vėlesnį poveikį panašius arba tiesiogiai konkuruojančius gaminius gaminantiems Sąjungos gamintojams, kuris išryškėja tam tikrų ekonominių veiksnių tendencijomis, pavyzdžiui:
- produkcija,
 - gamybinių pajėgumų naudojimu,
 - prekių atsargomis,
 - pardavimais,
 - rinkos dalimi,
 - kainomis (t. y. kainų nuosmukiu arba paprastai tikėtino kainų padidėjimo sutrukdymu),
 - pelnu,
 - investuoto kapitalo grąža,
 - pinigų srautu,
 - užimtumu.
2. Atlikdama tyrimą Komisija atsižvelgia į konkrečią II priede nurodytų trečiųjų šalių ekonominę sistemą.
3. Kai numanoma didelės žalos grėsmė, Komisija taip pat tiria, ar galima aiškiai numatyti, kad konkreti padėtis gali padaryti faktinės žalos. Šiuo atveju galima atsižvelgti į tokius veiksnius:
- a) eksporto į Sąjungą didėjimo tempą;
 - b) esamus ar būsimus kilmės šalies eksporto pajėgumus ir galimybę, kad bus eksportuojama į Sąjungą.

III SKYRIUS

PRIEŽIŪRA IR APSAUGOS PRIEMONĖS

11 straipsnis

1. Jeigu II priede neišvardytų trečiųjų šalių kilmės tekstilės gaminių importas kelia grėsmę padaryti žalą į šiuos gaminius panašių arba su jais tiesiogiai konkuruojančių gaminių gamybai Sąjungoje Komisija, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva gali:
- a) laikantis 30 straipsnio 2 dalyje nustatytos patariamąsios procedūros, nuspręsti įdiegti retrospektyvią Sąjungos vykdumą tam tikro importo priežiūrą;
 - b) laikantis 30 straipsnio 2 dalyje numatytos patariamąsios procedūros, nuspręsti tam tikram importui taikyti išankstinę Sąjungos vykdumą priežiūrą šio importo tendencijoms stebėti.
2. Kai II priede išvardytų trečiųjų šalių kilmės tekstilės gaminių importas, kuris liberalizuotas Sąjungos lygmeniu, grasina padaryti žalą panašių arba su pirmiau minėtais tiesiogiai konkuruojančių gaminių gamybai Sąjungoje, arba kai šito reikalauja Sąjungos ekonominiai interesai, Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva gali:
- a) laikantis 30 straipsnio 2 dalyje nustatytos patariamąsios procedūros, nuspręsti įdiegti retrospektyvią Sąjungos vykdumą tam tikro importo priežiūrą;
 - b) laikantis 30 straipsnio 2 dalyje numatytos patariamąsios procedūros, nuspręsti tam tikram importui taikyti išankstinę Sąjungos vykdumą priežiūrą šio importo tendencijoms stebėti.
3. 1 ir 2 dalyse nurodytos priemonės paprastai galioja ribotą laiką.

12 straipsnis

1. Jeigu II priede neišvardytų trečiųjų šalių kilmės tekstilės gaminių importuojamas toks didelis kiekis, juos vertinant absoliučiais ar santykiniais dydžiais, ir tokiomis sąlygomis, kad toks importas gali padaryti didelės žalos arba kelia realią tokios žalos grėsmę panašių arba su pirmiau minėtais tiesiogiai konkuruojančių gaminių gamybai Sąjungoje, Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva gali pakeisti atitinkamo gaminio importo taisyklės, nustatydamą, kad importuotus tekstilės gaminius galima išleisti į laisvą apyvartą tik pateikus importo leidimą, kuris išduodamas laikantis Komisijos parengtų nuostatų ir jos nustatytų apribojimų.
2. Jeigu II priede išvardytų trečiųjų šalių kilmės tekstilės gaminių importas yra liberalizuotas Sąjungos lygmeniu ir šių gaminių importuojamas toks didelis kiekis, juos vertinant absoliučiais ar santykiniais dydžiais, ir (arba) jie importuojami tokiomis sąlygomis, kad tas importas kelia grėsmę padaryti žalą panašių arba su pirmiau minėtais tiesiogiai konkuruojančių gaminių gamybai Sąjungoje ar kai šito reikalauja ekonominiai Sąjungos interesai, Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva gali pakeisti atitinkamo gaminio importo taisyklės, nustatydamą, kad importuotus tekstilės gaminius galima išleisti į laisvą apyvartą tik pateikus importo leidimą, kuris išduodamas laikantis Komisijos parengtų nuostatų ir jos nustatytų apribojimų.
3. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių, kad būtų pakeistos atitinkamo gaminio importo taisyklės, be kita ko, iš dalies pakeičiant šio reglamento priedus.
4. Šiame straipsnyje ir 11 straipsnyje nurodytos priemonės taikomos visiems po tų priemonių įsigaliojimo į laisvą apyvartą išleidžiamiems gaminiams.

Tačiau tokios priemonės negali sutrukdyti išleisti į laisvą apyvartą jau išsiųstus į Sąjungą gaminius, jeigu tokių gaminių paskirties vietos negalima pakeisti ir jeigu tie gaminiai, kuriuos pagal šį straipsnį ir 11 straipsnį galima išleisti į laisvą apyvartą tik pateikus priežiūros dokumentą, iš tiesų yra lydimi tokio dokumento.

Atsižvelgiant į 16 straipsnį, šiame straipsnyje ir 11 straipsnyje nurodytas priemonės galima taikyti viename arba keliuose Sąjungos regionuose.

13 straipsnis

Skubiais atvejais, kai nenustačius priemonių būtų padaryta nepataisoma žala Sąjungos pramonei ir kai Komisija savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu nustato, kad tenkinamos 12 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytos sąlygos, ir kai ji mano, kad šio reglamento I priede išvardytiems atitinkamos kategorijos gaminiams, kuriems jokie kiekybiniai apribojimai netaikomi, turėtų būti nustatyti kiekybiniai apribojimai arba taikomos išankstinės ar retrospektyvios priežiūros priemonės, ir todėl yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, 32 straipsnyje numatyta procedūra taikoma deleguotiesiems aktams, nurodytiems 12 straipsnio 3 dalyje, kad būtų pakeistos atitinkamo gaminio importo taisyklės, be kita ko, iš dalies pakeičiant šio reglamento priedus.

14 straipsnis

1. Gaminius, kuriems taikomos išankstinės Bendrijos priežiūros arba apsaugos priemonės, galima išleisti į laisvą apyvartą tik pateikus priežiūros dokumentą.

Jeigu taikomos išankstinės priežiūros priemonės, priežiūros dokumentą valstybės narės paskirta nacionalinė kompetentinga institucija bet kokiam prašomam kiekiui nemokamai išduoda ilgiausiai per penkias darbo dienas nuo Sąjungos importuotojų paraiškos gavimo dienos, nepriklausomai nuo jų verslo vietos Sąjungoje. Nebent būtų įrodyta kitaip, laikoma, kad tokią paraišką nacionalinė kompetentinga institucija gavo ne vėliau kaip po trijų darbo dienų nuo jos pateikimo. Priežiūros dokumentui naudojama VI priede pateiktą pavyzdį atitinkanti forma. 21 straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

Kai taikomos apsaugos priemonės, priežiūros dokumentas išduodamas laikantis IV skyriaus nuostatų.

2. Priimant sprendimą dėl priežiūros arba apsaugos priemonių taikymo gali reikėti 1 dalyje nenumatytos papildomos informacijos.
3. Priežiūros dokumentas, nepriklausomai nuo to, kokioje valstybėje narėje jis išduotas, importui galioja visoje teritorijoje, kurioje taikoma Sutartis joje nustatytais sąlygomis, tačiau nedarant poveikio priemonėms, kurių imamasi pagal šio reglamento 16 straipsnį.
4. Priežiūros dokumentas jokiū būdu nenaudojamas pasibaigus laikotarpiui, kuris nustatomas tuo pačiu metu ir ta pačia tvarka, kaip ir nustatant priežiūrą arba apsaugos priemones ir kurių nustatant atsižvelgiama į gaminių pobūdį ir kitas konkrečias sandorių ypatybes.
5. Jeigu pagal 30 straipsnyje nurodytą atitinkamą procedūrą priimtas sprendimas to reikalauja, gaminių, kuriems taikoma Sąjungos priežiūra arba apsaugos priemonės, kilmė turi būti įrodyta prekių kilmės pažymėjimu. Ši dalis nedaro poveikio kitoms nuostatomis dėl kitų tokių pažymėjimų išdavimo.
6. Kai gaminiui, kuriam taikoma išankstinė Sąjungos priežiūra, valstybėje narėje taikomos regioninės apsaugos priemonės, tos valstybės narės išduotas importo leidimas gali pakeisti priežiūros dokumentą.

15 straipsnis

Laikydamosi 30 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros, Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva tais atvejais, kai tikėtina, kad susiklostys 12 straipsnio 2 dalyje nurodyta padėtis, gali:

- sutrumpinti bet kokio priežiūros priemonėms būtino priežiūros dokumento galiojimo trukmę,
- nustatyti, kad priežiūros dokumentas išduodamas atsižvelgiant į tam tikras sąlygas ir, kaip išskirtinė priemonė, išduodamas įrašius straipsnį apie galimybę jį atšaukti, arba jis išduodamas Komisijos nurodytu dažnumu ir nurodytam laikotarpiui, atsižvelgiant į 6 ir 8 straipsniuose nurodytą išankstinę informaciją ir konsultacijų tvarką.

16 straipsnis

Kai, remiantis visų pirma 10, 11 ir 12 straipsniuose nurodytais veiksniais, paaiškėja, kad priežiūros arba apsaugos priemonėms priimti nustatytų sąlygų laikomasi viename arba keliuose Sąjungos regionuose, Komisija, išnagrinėjusi alternatyvius sprendimus, išimties tvarka gali leisti priežiūrą arba apsaugos priemones taikyti tik atitinkamame (-uose) regione (-uose), jeigu ji mano, kad šios tokiu lygmeniu taikomos priemonės yra tinkamesnės už visoje Sąjungoje taikomas priemones.

Priemonės turi būti laikinos ir, kiek tai įmanoma, neturi trikdyti vidaus rinkos veikimo.

Tos priemonės patvirtinamos vadovaujantis atitinkama procedūra, taikoma pagal 10, 11 ir 12 straipsnius tvirtinamoms priemonėms.

IV SKYRIUS

SAJUNGOS IMPORTO APRIBOJIMŲ VALDYMAS

17 straipsnis

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos praneša Komisijai, kokiems kiekams jos yra gavusios prašymų išduoti importo leidimus.
2. Komisija paskelbia savo patvirtinimą, kad prašomą kiekį galima importuoti tokia chronologine tvarka, kuria buvo gauti valstybių narių pranešimai („pirmas atėjai, pirmas gavai“ principas).
3. Kai yra pagrindo manyti, kad numatomi prašymai gali viršyti kiekybinius apribojimus, Komisija, laikydamosi 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, kiekybinius apribojimus gali paskirstyti dalimis arba nustatyti didžiausią vienam skyrimui tenkantį kiekį. Laikydamosi 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, Komisija gali konkrečių kiekybinių apribojimų dalį skirti prašymams, pagrįstiems praeities importo rodiklių įrodymais.

4. 1 ir 2 dalyse nurodyti pranešimai paprastai perduodami elektroninėmis priemonėmis integruotais tinklais, jeigu dėl būtinų techninių priežasčių neprivaloma laikinai naudotis kitomis ryšio priemonėmis.
5. Kompetentingos institucijos, gavusios pranešimą apie bet koki importo leidimo galiojimo laikotarpiu neišnaudotą kiekį, nedelsdamos apie tai praneša Komisijai. Tokie neišnaudoti kiekiai automatiškai perkeliama į likusius visos Sąjungos kiekybinius apribojimus.
6. Laikydamosi 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, Komisija gali priimti bet kokią šiam straipsniui įgyvendinti būtiną priemonę.

18 straipsnis

1. Visi Sąjungos importuotojai, nepriklausomai nuo to, ar jie įsisteigę Sąjungoje, gali pateikti paraiškas išduoti leidimą savo pasirinktoms valstybės narės kompetentingoms institucijoms.
2. Taikant 17 straipsnio 3 dalies antrąjį sakinį, su importuotojų paraiškomis, jeigu reikia, pateikiami kiekvienos kategorijos iš kiekvienos atitinkamos trečiosios šalies ankstesnio importo įrodymo dokumentai.

19 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos importo leidimus išduoda per penkias darbo dienas nuo pranešimo apie Komisijos sprendimą arba per Komisijos nustatytą laiką.

Tos institucijos per dešimt darbo dienų nuo importo leidimų išdavimo praneša Komisijai, kad leidimai buvo išduoti.

20 straipsnis

Jeigu reikia ir laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, importo leidimus galima išduoti tik pateikus užstatą.

21 straipsnis

1. Nedarant poveikio priemonėms, priimtoms pagal 16 straipsnį, su importo leidimais leidžiama importuoti gaminius, kuriems taikomi kiekybiniai apribojimai, ir šie leidimai galioja visoje teritorijoje, kurioje taikoma Sutartis joje nustatytais sąlygomis, nepriklausomai nuo importuotojų paraiškose nurodytos importo vietos.

Jeigu pagal 16 straipsnį Sąjunga viename arba keliuose savo regionuose nustato laikinus apribojimus, tie apribojimai netrukdo į atitinkamą (-us) regioną (-us) importuoti iki tų apribojimų nustatymo išsiūtus gaminius.

2. Valstybių narių kompetentingų institucijų išduoti importo leidimai galioja šešis mėnesius. Šį galiojimo terminą, jeigu reikia, galima pakeisti laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3. Paraiškos importo leidimams gauti užpildomos pagal tam tikro pavyzdžio formas, kurių charakteristikos nustatomos laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Kompetentingos institucijos gali jų nustatytais sąlygomis leisti pateikti paraiškos dokumentus elektroniniu būdu. Tačiau kompetentingoms institucijoms turi būti pateikiami visi dokumentai ir medžiaga.

4. Suinteresuoto importuotojo prašymu importo leidimai gali būti išduodami elektroniniu būdu. Tokiam importuotojui pateikus tinkamus motyvus ir jei laikomasi 3 dalies, kompetentinga tos valstybės narės institucija, kuri išdavė importo leidimo originalą, gali elektroniniu būdu išduotą importo leidimą pakeisti popieriniu importo leidimu. Tačiau ta institucija rašytinį importo leidimą išduoda tik užtikrinusi, kad elektroniniu būdu išduotas leidimas yra panaikintas.

Visos šios dalies įgyvendinimui būtinos priemonės gali būti patvirtinamos laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

5. Konkrečios valstybės narės prašymu tos valstybės narės kompetentingos institucijos žinioje esančius tekstilės gaminius, kuriems nebegalima išduoti galiojančio importo leidimo, ypač kai vyksta bankroto arba panašios procedūros, galima išleisti į apyvartą laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

22 straipsnis

Nedarant poveikio konkrečioms nuostatoms, kurios turi būti priimtos laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, asmuo, kurio vardu buvo išduotas dokumentas, neskolina arba neperleidžia importo leidimų nei nemokamai, nei už atlygį.

23 straipsnis

Visiškai arba iš dalies nepanaudotų importo leidimų galiojimas gali būti pratęstas laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, jei turimi pakankami kiekiai.

24 straipsnis

Per 30 dienų nuo kiekvieno mėnesio pabaigos valstybių narių kompetentingos institucijos informuoja Komisiją apie gaminių, importuotų per praėjusį mėnesį, kiekius, kuriems taikomi Sąjungos kiekybiniai apribojimai.

V SKYRIUS

LAIKINASIS IŠVEŽIMAS PERDIRBTI

25 straipsnis

Tekstilės gaminių, išvardytų V priedo lentelėje, reimportui į Sąjungą, vykdomam pagal Sąjungoje galiojančias ekonominio išvežimo perdirbti taisykles, netaikomos 2, 3 ir 4 straipsniuose nurodytos kiekybinės normos, jeigu jiems taikomos konkrečios kiekybinės normos, pateiktos V priedo lentelėje, ir jeigu jie buvo po perdirbimo reimportuoti į atitinkamą išvardytą trečiąją šalį laikantis kiekvienai nurodytų kiekybinių normų.

26 straipsnis

Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal 31 straipsnį, kad reimportui, kuriam netaikomas šis skyrius ir V priedas, būtų taikomos konkrečios kiekybinės normos, jeigu atitinkamiems gaminiams taikomos 2, 3 ir 4 straipsniuose nustatytos kiekybinės normos.

Kai dėl delsimo nustatyti laikinai išvežamų prekių perdirbti reimporto konkrečias kiekybines normas gali būti padaryta sunkiai atitaisoma žala Sąjungos pramonei ir kai yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, pagal šio straipsnio pirmą pastraipą priimamiems deleguotiesiems aktams taikoma 32 straipsnyje nustatyta procedūra.

27 straipsnis

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal 31 straipsnį tam, kad būtų perkelti I priedo A skirsnyje išvardytų kategorijų gaminiai ir iš anksto panaudotos arba perkeltos iš vienu metų į kitus 26 straipsnyje nurodytų konkrečių kiekybinių normų dalys.

Kai dėl delsimo nustatyti pirmoje pastraipoje nurodytas priemonės būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala Sąjungos pramonei sudarant kliūtis prekybai laikinai išvežamomis perdirbti prekėmis dėl to, kad būtų paisoma teisinio reikalavimo vykdyti tokius perkėlimus iš vienu metų į kitus, ir todėl yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, pagal šios dalies pirmą pastraipą priimamiems deleguotiesiems aktams taikoma 32 straipsnyje nustatyta procedūra.

2. Tačiau automatinis perkėlimas pagal 1 dalį gali būti vykdomas taikant šiuos apribojimus:

- a) galima perkelti I priedo A skirsnyje išvardytų kategorijų gaminius, kurie sudarytų iki 20 % tai kategorijai, į kurią perkeliama, nustatytos kiekybinės normos;
- b) galima perkelti iš vienu metų į kitus konkrečią kiekybinę normą, kuri sudarytų iki 10,5 % konkrečioms panaudojimo metams nustatytos kiekybinės normos;
- c) galima iš anksto panaudoti konkrečią kiekybinę normą, kuri sudarytų iki 7,5 % faktiškoms panaudojimo metams nustatytos kiekybinės normos.

3. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal 31 straipsnį, kad, prireikus papildomo importo, būtų pritaikomos konkrečios kiekybinės normos.

Kai dėl delsimo iš dalies pritaikyti konkrečias kiekybines normas atvejais, kai kyla papildomo importo poreikis, būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala Sąjungos pramonei sudarant kliūtis vykdyti tokį papildomą importą, ir todėl yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, pagal šios dalies pirmą pastraipą priimamiems deleguotiesiems aktams taikoma 32 straipsnyje nustatyta procedūra.

4. Komisija informuoja suinteresuotą trečiąją šalį arba trečiąsias šalis apie visas priemones, kurių buvo imtasi pagal šį straipsnį.

28 straipsnis

1. Taikant 25 straipsnį, valstybių narių kompetentingos institucijos, prieš išduodamos išankstinius leidimus pagal atitinkamas Sąjungoje taikomas ekonominio išvežimo perdirbti taisykles, praneša Komisijai apie gautus prašymus išduoti leidimus. Komisija praneša apie savo patvirtinimą, kad prašomi kiekiai gali būti reimportuoti neviršijant atitinkamų Sąjungos normų pagal atitinkamas Sąjungoje taikomas laikinojo ekonominio išvežimo perdirbti taisykles.

2. Prašymai, pridėti prie pranešimų Komisijai, galioja, jei juose kiekvienu atveju aiškiai nurodyta:

- a) trečioji šalis, kurioje prekės turi būti perdirbamos;
- b) atitinkamų tekstilės gaminių kategorija;
- c) kiekis, kuris bus reimportuojamas;
- d) valstybė narė, kurioje reimportuoti gaminiai turi būti išleisti į laisvą apyvartą;
- e) nuoroda apie tai, ar prašymai susiję su:
 - i) buvusiu lengvatų gavėju, kuris kreipiasi dėl kiekių, atidėtų pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 3036/94 (¹) 3 straipsnio 4 dalį arba 3 straipsnio 5 dalies penktą pastraipą, arba
 - ii) pareiškėju pagal Reglamento (EB) Nr. 3036/94 3 straipsnio 4 dalies trečią pastraipą arba 3 straipsnio 5 dalį.

3. 1 ir 2 dalyse nurodyti pranešimai perduodami elektroninėmis priemonėmis integruotame tinkle, sukurtame šiam tikslui, išskyrus atvejus, kai dėl neišvengiamų techninių priežasčių būtina laikinai naudotis kitomis komunikacijos priemonėmis.

(¹) 1994 m. gruodžio 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3036/94, nustatantis ekonominę laikinojo išvežimo perdirbti tvarką, taikomą tam tikriems tekstilės ir drabužių gaminiams, reimportuojamiems į Bendriją po apdirbimo arba perdirbimo tam tikrose trečiojoje šalyse (OL L 322, 1994 12 15, p. 1.).

4. Kai prašomi kiekiai yra numatyti, Komisija patvirtina valstybių narių kompetentingoms institucijoms visą kiekį, nurodytą prašymuose apie kuriuos pranešta, kiekvienai gaminių kategorijai ir kiekvienai atitinkamai trečiajai šaliai. Valstybių narių pateikti pranešimai, kuriems pritarimas negali būti suteikiamas, nes prašomi kiekiai jau nėra numatyti Sąjungos kiekybinių normų ribose, saugomi Komisijoje ta chronologine tvarka, kuria jie buvo gauti ir bus patvirtinami ta pačia tvarka, kai tik bus galimi papildomi kiekiai, taikant 27 straipsnyje numatytus automatinius perkėlimus.

5. Kompetentingos institucijos, gavusios pranešimą apie bet koki importu leidimo galiojimo laikotarpiu neišnaudotą kiekį, nedelsdamos apie tai praneša Komisijai. Tokie nepanaudoti kiekiai automatiškai pridedami prie kiekių, sudarančių Sąjungos kiekybines normas, kurie nėra rezervuojami pagal Reglamento (EB) Nr. 3036/94 3 straipsnio 4 dalį arba 3 straipsnio 5 dalies penktą pastraipą.

Kiekiai, kurių buvo atsisakyta pagal Reglamento (EB) Nr. 3036/94 3 straipsnio 4 dalies trečią pastraipą, automatiškai pridedami prie kiekių, sudarančių Sąjungos kvotą, kurie nėra rezervuojami pagal to reglamento 3 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą arba 3 straipsnio 5 dalies penktą pastraipą.

Apie visus tokius kiekius, nurodytus pirmesnėse pastraipose, pranešama Komisijai pagal 3 dalį.

29 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos pateikia Komisijai kompetentingų institucijų, išduodančių 28 straipsnyje nurodytus išankstinius leidimus, pavadinimus ir adresus kartu su tų institucijų naudojamų spaudų pavyzdžiais.

VI SKYRIUS

SPRENDIMŲ PRIĖMIMO TVARKA IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

30 straipsnis

1. Komisijai padeda Tekstilės komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

31 straipsnis

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nurodytomis sąlygomis.
2. 3 straipsnio 3 dalyje, 5 straipsnio 2 dalyje, 12 straipsnio 3 dalyje, 13 ir 26 straipsniuose, 27 straipsnio 1 ir 3 dalyse bei 35 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo 2014 m. vasario 20 d. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudoti deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiais, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 3 dalyje, 5 straipsnio 2 dalyje, 12 straipsnio 3 dalyje, 13 ir 26 straipsniuose, 27 straipsnio 1 ir 3 dalyse bei 35 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 5 straipsnio 2 dalį ir 13 bei 35 straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.
6. Pagal 3 straipsnio 3 dalį, 12 straipsnio 3 dalį ir 26 straipsnį bei 27 straipsnio 1 ir 3 dalis priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas keturiais mėnesiais.

32 straipsnis

1. Pagal šį straipsnį priimti deleguotieji aktai įsigalioja nedelsiant ir taikomi, jei nepareiškiami 2 dalyje nurodytų prieštaravimų. Pranešime Europos Parlamentui ir Tarybai apie deleguotąjį aktą nurodomos skubos procedūros taikymo prielaidos.
2. Europos Parlamentas arba Taryba, laikydamiesi 31 straipsnio 5 arba 6 dalyje nurodytos procedūros, gali pareikšti prieštaravimą dėl deleguotojo akto. Tokiu atveju Komisija, gavusi pranešimą apie Europos Parlamento arba Tarybos sprendimą pareikšti prieštaravimų, nedelsdama panaikina aktą.

33 straipsnis

1. Šis reglamentas netrukdo laikytis Sąjungos su trečiosiomis šalimis sudarytų sutarčių specialiose taisyklėse numatytų įsipareigojimų.
2. Nedarant poveikio kitoms Sąjungos nuostatoms, šis reglamentas valstybėms narėms nedraudžia priimti arba taikyti:
 - a) draudimų, kiekybinių apribojimų arba priežiūros priemonių remiantis visuomenės morale, visuomenės interesų politika arba visuomenės saugumu, žmonių sveikatos ir gyvybės, gyvūnų arba augalų apsauga, nacionalinių vertybių, turinčių meninę, istorinę arba archeologinę vertę apsauga arba pramoninio ir prekybinio turto apsauga;
 - b) su užsienio valiuta susijusių specialių formalumų;
 - c) pagal tarptautinius susitarimus ir laikantis Sutarties nuostatų nustatytų formalumų.

Valstybės narės informuoja Komisiją apie priemones arba formalumus, kurie turi būti pradėti taikyti ar iš dalies pakeisti laikantis pirmos pastraipos.

Ypatingos skubos atveju, apie atitinkamas nacionalines priemones arba formalumus Komisijai pranešama nedelsiant po jų priėmimo.

34 straipsnis

Vadovaudamasi Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 ⁽¹⁾ 22a straipsniu, Komisija į savo metinę ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai dėl prekybos apsaugos priemonių taikymo ir įgyvendinimo įtraukia informaciją apie šio reglamento taikymą.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

35 straipsnis

Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais prireikus būtų iš dalies pakeičiami atitinkami priedai, kad būtų atsižvelgta į sutarčių ar susitarimų su trečiosiomis šalimis sudarymą, keitimą ar galiojimo pabaigą arba į dalinius Sąjungos statistikos, muitinės procedūrų taisyklių ar bendrųjų importo taisyklių pakeitimus.

36 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 517/94 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal VIII priede pateiktą atitikties lentelę.

37 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

I PRIEDAS

A. 1 STRAIPSNYJE NURODYTI TEKSTILĖS GAMINIAI

1. Nedarant poveikio Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklėms, prekių aprašymas laikomas tik nurodomojo pobūdžio, nes kiekvienos kategorijos gaminiai šiame priede nustatomi pagal KN kodus. Kai prieš KN kodą nurodomas simbolis „ex“, kiekvienai kategorijai priskirti gaminiai apibrėžiami pagal KN kodo ir atitinkamo aprašymo taikymo sritį.
2. Drabužiai, kuriuos sunku priskirti vyriškiems ar berniukų drabužiams arba moteriškiems ar mergaičių drabužiams, priskiriami pastariesiems.
3. Jeigu žymoje nurodoma „kūdikių drabužėliai“, tai reiškia drabužius iki 86 prekybinio dydžio imtinai.

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
I A GRUPĖ			
1	Medvilnės verpalai, neskirti mažmeniniai prekybai		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Medvilniniai audiniai, išskyrus marlę, kilpiniai audiniai, siaurieji audiniai, pūkiniai audiniai, šeniliniai audiniai, tiulis ir kitos tinklinės medžiagos		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
2 a)	Iš jų: išskyrus nebalintus arba balintus		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Sintetinių pluoštų audiniai (neištininiai arba atliekos) išskyrus siauruosius audinius, pūkiniai audiniai (įskaitant kilpinius audinius) ir šeniliniai audiniai		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	Iš jų: išskyrus nebalintus arba balintus		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
I B GRUPĖ			
4	Marškiniai, trumparankoviai marškinėliai, lengvi ploni megztiniai (džemperiai ir puloveriai) su atverstinėmis, polo arba golfo apykaklėmis (išskyrus iš vilnos arba iš švelniavilnių gyvūnų plaukų), apatiniai marškiniai ir panašūs gaminiai, megzti arba nerti	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10	—	—

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
5	Megztiniai, pulloveriai, berankoviai pulloveriai, liemenės, ansambliai, susagstomi megztiniai, naktiniai marškiniai ir džemperiai (išskyrus švarkus ir sportinius švarkus (bleizerius)), striukės su gobtuvais, neperpučiamos striukės (wind-cheaters), striukės be rankovių ir panašūs gaminiai, megzti arba nerti	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	—	—
6	Vyriški arba berniukų austi bridžai, šortai išskyrus maudymosi kostiumėlius ir kelnaites bei kelnes (įskaitant ilgas laisvas kelnes (slacks); moteriškos arba mergaičių austos kelnės ir ilgos laisvos kelnės iš vilnos, medvilnės arba cheminių pluoštų; apatinės sportinių kostiumų dalys su pamušalu, išskyrus 16 arba 29 kategorijų, iš medvilnės arba cheminio pluošto	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	—	—
7	Moteriškos arba mergaičių palaidinukės, marškiniai ir marškiniai-palaidinukės, megzti arba nerti arba ne, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	—	—
8	Vyriški arba berniukų marškiniai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00	—	—
II A GRUPĖ			
9	Kilpiniai medvilniniai rankšluosčių audiniai ir panašūs kilpiniai medvilniniai audiniai; medvilniniai skalbiniai kūno priežiūrai ir virtuvės skalbiniai, išskyrus megztus arba nertus, iš kilpinių rankšluostinių arba iš panašių kilpinių medvilninių audinių		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Lovos skalbiniai, išskyrus megztus arba nertus		
	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
22	Kuokštelių arba atliekinių sintetinių pluoštų verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
	5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Iš jų akriliniai		
	ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Kuokštelių arba atliekinių dirbtinių pluoštų verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Pūkiniai ir šeniliniai audiniai (išskyrus kilpinius rankšluosčių arba kilpinius audinius iš medvilnės ir siauruosius audinius) ir siūtiniai pūkiniai tekstilės paviršiai iš vilnos, medvilnės arba cheminio tekstilės pluošto		
	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Iš kurių: medvilninis velvetas		
	5801 22 00		
39	Stalo, kūno priežiūros ir virtuvės skalbiniai, išskyrus megztus arba nertus, išskyrus kilpinius medvilninius rankšluosčių audinius ar panašius kilpinius medvilninius audinius		
	6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
II B GRUPĖ			
12	Pėdkelnės ir triko, kojinės, puskojinės, puskojinės iki kulkšnių, puskojinaitės ir panašūs dirbiniai, megzti ar nerti, išskyrus kūdikių drabužėlius, įskaitant elastines kojines, skirtas sergantiems varikoze, išskyrus 70 kategorijos gaminius	24,3 poros	41
	6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	—	—

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
13	Vyriškos arba berniukų apatinės kelnės ir trumpikės, moteriškos arba mergaičių kelnaitės ir trumpikės, megztos arba nertos, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	17	59
	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51	—	—
14	Vyriški arba berniukų austi paltai, lietai, lietai ir kiti paltai, apsiaustai ir pelerinos, iš vilnos, medvilnės arba cheminio tekstilės pluošto (išskyrus skrandas su gobtuvais) (21 kategorijos)	0,72	1 389
	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	—	—
15	Moteriški arba mergaičių austi paltai, lietai, lietai ir kiti paltai, apsiaustai ir pelerinos; švarkai ir sportiniai švarkai (bleizeriai), iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto (išskyrus skrandas su gobtuvais) (21 kategorijos)	0,84	1 190
	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	—	—
16	Vyriški arba berniukų kostiumai ir ansambliai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto, išskyrus slidinėjimo kostiumus; vyriški arba berniukų sportiniai kostiumai su pamušalu, kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio, iš medvilnės arba cheminio pluošto	0,80	1 250
	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	—	—
17	Vyriški arba berniukų švarkai ar sportiniai švarkai (bleizeriai), išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	—	—
18	Vyriški arba berniukų apatiniai marškiniai (be rankovių) ir kiti apatiniai marškiniai, apatinės kelnės, trumpikės, naktiniai marškiniai, pižamos, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, išskyrus megztus arba nertus		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Moteriški arba mergaičių apatiniai marškiniai (be rankovių) ir kiti apatiniai marškiniai, apatinukai, apatiniai sijonai, apatinės kelnės, kelnaitės, naktiniai marškiniai, pižamos, peniuarai, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, išskyrus megztus arba nertus		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
19	Nosinės, išskyrus megztas arba nertas	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00	—	—
21	Skrandos su gobtuvais; striukės su gobtuvais, neperpučiamos striukės (windcheaters), striukės be rankovių ir panašūs gaminiai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto; sportinių kostiumų su pamušalu viršutinės dalys, išskyrus 16 ir 29 kategorijos, iš medvilnės ir sintetinio pluošto	2,3	435
	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	—	—
24	Vyriški arba berniukų naktiniai marškiniai, pižamos, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, megzti arba nerti	3,9	257
	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00	—	—
	Moteriški arba mergaičių naktiniai marškiniai, pižamos, peniuarai, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, megzti arba nerti	—	—
	6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	—	—
26	Moteriškos arba mergaičių suknelės, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	3,1	323
	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	—	—
27	Moteriški arba mergaičių sijonai, įskaitant sijonus-kelnes	2,6	385
	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	—	—
28	Kelnės, kombinezonai su antkrūtiniais ir petnešomis, bridžai ir šortai (išskyrus maudymosi kostiumėlius ir kelnaites), megzti arba nerti, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	1,61	620
	6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	—	—

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
29	Moteriški arba mergaičių kostiumai ir ansambliai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto, išskyrus slidinėjimo kostiumus; moteriški arba mergaičių sportiniai kostiumai su pamušalu, kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio, iš medvilnės arba cheminio pluošto	1,37	730
	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	—	—
31	Liemenėlės, austos, megztos ar nertos	18,2	55
	ex 6212 10 10 6212 10 90	—	—
68	Kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai, išskyrus 10 ir 87 kategorijų pirštuotas pirštines, kumštines pirštines ir puspirštines, ir kūdikių kojines, puskojines ir puskojinaites, išskyrus megztas ar austas, 88 kategorijos		
	6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Sportiniai kostiumai iš megzto ar nerto audinio, iš vilnos, medvilnės ar cheminio tekstilės pluošto	1,67	600
	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	—	—
76	Vyriški arba berniukų darbo arba profesiniai drabužiai, išskyrus megztus arba nertus		
	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10		
	Moteriškos arba mergaičių prijuostės, darbinės palaidinės ir kiti darbo ar profesiniai drabužiai, išskyrus megztus arba nertus		
	6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Slidinėjimo kostiumai, išskyrus megztus arba nertus		
	ex 6211 20 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
78	Drabužiai, išskyrus megztus ar nertus, išskyrus 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ir 77 kategorijų drabužius		
	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Paltai, švarkai, sportiniai švarkai (bleizeriai) ir kiti drabužiai, įskaitant slidinėjimo kostiumus, megzti arba nerti, išskyrus 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75 kategorijų		
	ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		
III A GRUPĖ			
33	Audiniai iš sintetinių gijinių siūlų, pagaminti iš juostelių arba panašių dirbinių iš polietileno arba polipropileno, kurių plotis mažesnis kaip 3 m		
	5407 20 11		
	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, nemegzti ir nerti, pagaminti iš juostelių arba iš panašių dirbinių		
	6305 32 19 6305 33 90		
34	Audiniai iš sintetinių gijinių siūlų, pagaminti iš juostelių arba panašių dirbinių iš polietileno arba polipropileno, kurių plotis ne mažesnis kaip 3 m		
	5407 20 19		
35	Audiniai iš sintetinių gijų, išskyrus skirtus 114 kategorijos padangoms		
	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
35 a)	Iš kurių: išskyrus nebalintus arba balintus		
	ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Audiniai iš dirbtinių gijų, išskyrus skirtus 114 kategorijos padan- goms		
	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	Iš kurių: išskyrus nebalintus arba balintus		
	ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Dirbtinių kuokštelių pluoštų audiniai		
	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	Iš kurių: išskyrus nebalintus arba balintus		
	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Megztas arba nertas sintetinis užuolaidų audinys, įskaitant tinklinį uzuolaidų audinį		
	6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Tinklinės užuolaidos, išskyrus megztas arba nertas		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
40	Austos užuolaidos (įskaitant portjeras, vidines uždangas, užuolaidų arba lovų lambrekonus ir kitus baldams ir būstui dekoruoti naudojamus dirbinius), išskyrus megztus ar nertus, iš vilnos, iš medvilnės arba iš sintetinio pluošto		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Sintetiniai gijiniai siūlai (ištininiai), neskirti mažmeniniai prekybai, išskyrus netekstūruotuosius vienagijus nesuktuosius arba sukтуosius, kurių sukrumas ne didesnis kaip 50 sūkių/m		
	5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Ištisiniai cheminio pluošto verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
	5401 20 10		
42	Dirbtinių pluoštų verpalai; verpalai iš dirbtinių gijinių siūlų, neskirti mažmeninei prekybai, išskyrus pirminius siūlus iš viskozės verpalų, nesuktuosius arba sukтуosius, kurių sukrumas ne didesnis kaip 250 sūkių/m, ir pirminius, netekstūruotuosius verpalus iš celiuliozės acetato		
	5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Cheminiai gijiniai siūlai, dirbtinių kuokštelių pluoštų verpalai, medvilnės verpalai, skirti mažmeninei prekybai		
	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Sukaršta arba šukuota avių arba ėriukų vilna arba kiti švelniavilnių gyvūnų plaukai		
	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Sukarštos avių arba ėriukų vilnos verpalai (vilnoniai verpalai) arba sukarštų švelniavilnių gyvūnų plaukų verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
48	Šukuotos avių arba ėriukų vilnos verpalai (šukuotiniai vilnoniai verpalai) arba šukuotų švelniavilnių gyvūnų plaukų verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Avių arba ėriukų vilnos verpalai arba švelniavilnių gyvūnų plaukų verpalai, skirti mažmeninei prekybai		
	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Avių arba ėriukų vilnos arba švelniavilnių gyvūnų plaukų audiniai		
	5111 11 00 5111 19 00 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 80 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 98 5112 11 00 5112 19 00 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 80 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 98		
51	Karšta arba šukuota medvilnė		
	5203 00 00		
53	Medvilninis gazas		
	5803 00 10		
54	Dirbtiniai kuokšteliniai pluoštai, įskaitant atliekas, karšti, šukuoti ar kitu būdu paruošti verpimui		
	5507 00 00		
55	Sintetiniai kuokšteliniai pluoštai, įskaitant atliekas, karšti, šukuoti ar kitu būdu paruošti verpimui		
	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Sintetinio kuokštelinio arba atliekinio sintetinio pluošto verpalai, skirti mažmeninei prekybai		
	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Kilimai, kiliminės dangos, kilimėliai, rišti (gatavi arba negatavi)		
	5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
59	Kilimai ir kita tekstilinė grindų danga, išskyrus 58 kategorijos kilimus		
	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		
60	Rankomis austi Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais ir panašių rūšių gobelenai, taip pat siuvinėti (pavyzdžiui, mažu dygsneliu, kryželiu), įrėminti arba panašiai rankomis		
	5805 00 00		
61	Siaurieji audiniai ir juostelės, kurias sudaro tik metmenys be ataudų, surišti adhezyvais (bolducs), išskyrus etiketes ir panašius 62 kategorijos dirbinius Elastiniai audiniai ir apsiuvai (nemezti ir nenerti), pagaminti iš tekstilinių medžiagų, susiūtų guminiiais siūlais		
	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Šeniliniai siūlai (įskaitant plaušelių šenilinius (<i>flock chenille</i>) siūlus), apvytiniai siūlai (išskyrus metalizuotuosius siūlus ir apvytinius ašutų siūlus)		
	5606 00 91 5606 00 99		
	Tiulis ir kitos tinklinės medžiagos, išskyrus austas, megztas arba nertas medžiagas, rankų darbo arba mechaniniu būdu pagaminti nėriniai, nėriniai rietime, juostelėmis arba atskirais fragmentais		
	5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00		
	Etiketės, emblemos ir panašūs dirbiniai iš tekstilės medžiagų, nesiuvinėti, rietime, juostelėmis arba iškirpti tam tikromis formomis ar dydžiais, austiniai		
	5807 10 10 5807 10 90		
	Pintinės juostelės ir dekoratyviniai apsiuvai rietime; kutai, pompnai ir panašūs dirbiniai		
5808 10 00 5808 90 00			

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
	Siuvinėjimai rietime, juostelėmis arba atskirais fragmentais		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Megztinės arba nertinės medžiagos iš sintetinio pluošto, kuriose elastomeriniai siūlai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės, ir megztinės arba nertinės medžiagos, kuriose guminiai siūlai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės		
	5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00		
	<i>Raschel</i> nėriniai ir „ilgapūkės“ medžiagos iš sintetinių pluoštų		
	ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Megztinės arba nertinės medžiagos, išskyrus 38 A ir 63 kategorijų, iš vilnos, medvilnės ar cheminio pluošto		
	5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Kelioniniai pledai ir antklodės, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto		
	6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		
III B GRUPĖ			
10	Pirštuotos pirštinės, kumštinės pirštinės ir puspirštinės, megztos arba nertos	17 porų	59
	6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00		
67	Megzti arba nerti drabužių priedai, išskyrus skirtus kūdikiams; visų rūšių namų ūkio skalbiniai, megzti arba nerti; užuolaidos (įskaitant portjeras), vidinės uždangos, užuolaidų arba lovų lambrenkenai ir kiti patalpų įrengimui skirti dirbiniai, megzti arba nerti; megztos arba nertos antklodės ir kelioniniai pledai, kiti megzti arba nerti dirbiniai, įskaitant drabužių arba drabužių priedų dalis		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	Iš jų: maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, pagaminti iš polietileno arba polipropileno juostelių		
	6305 32 11 6305 33 10		
69	Moteriški arba mergaičių apatinukai ir apatiniai sijonai, megzti arba nerti	7,8	128
	6108 11 00 6108 19 00		
70	Pėdkelnės ir triko iš sintetinių pluoštų, kurių atskiro vienasiučio verpalo ilginis tankis mažesnis kaip 67 decitekso (6,7 tex)	30,4 poros	33
	ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19		
	Moteriškos kojinės iš sintetinių pluoštų		
	ex 6115 10 90 6115 96 91		
72	Maudymosi kostiumėliai, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	9,7	103
	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00		
74	Moteriški arba mergaičių kostiumai ir ansambliai iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto, megzti arba nerti, išskyrus slidinėjimo kostiumus	1,54	650
	6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90		
75	Vyriški arba berniukų kostiumai ir ansambliai, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto, megzti arba nerti, išskyrus slidinėjimo kostiumus	0,80	1 250
	6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00		
84	Šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto		
	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
85	Kaklajuostės, peteliškės ir kaklaraiščiai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba cheminio pluošto	17,9	56
	6215 20 00 6215 90 00		
86	Korsetai, juosmenėlės, keliaraiščiai, petnešos ir panašūs dirbiniai bei jų dalys, megzti ar nerti arba nemegzti ar nenerti	8,8	114
	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00		
87	Pirštuotos pirštinės, kumštinės pirštinės ir puspirštinės, nemegztos ir nenertos		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Kojinės, puskojinės ir kojinitės, nemegztos ir nenertos; kiti drabužių priedai, drabužių arba drabužių priedų dalys, išskyrus skirtus kūdikiams, išskyrus megztus arba nertus		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Virvės, virvelės, lynai ir trosai iš sintetinio pluošto, pinti arba nepinti		
	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Palapinės		
	6306 22 00 6306 29 00		
93	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, pagaminti iš audinių, išskyrus polietileną arba polipropileno juosteles		
	ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vata iš tekstilės medžiagų ir jos dirbiniai; tekstilės plaušeliai, kurių ilgis ne didesnis kaip 5 mm (<i>flock</i>), tekstilės dulkės ir gumuliukai		
	5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Veltinis ir dirbiniai iš veltinio, įmirkyti arba neįmirkyti, aptraukti arba neaptraukti, išskyrus grindų dangas		
	5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
96	Neaustinės medžiagos ir dirbiniai iš tokių medžiagų, įmirkyti arba neįmirkyti, aptraukti arba neaptraukti, padengti arba nepadengti, laminuoti arba nelaminuoti		
	5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Tinklai, rišti iš virvių, virvelių arba lynų, ir gatavi žvejybos tinklai iš siūlų, virvių, virvelių arba lynų		
	5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Kiti dirbiniai iš siūlų, virvių, virvelių, trosų ar lynų, išskyrus tekstilės medžiagas, dirbinius, pagamintus iš tokių medžiagų ir 97 kategorijos dirbinius		
	5609 00 00 5905 00 10		
99	Tekstilės gaminiai, padengti dervomis (<i>gum</i>) arba krakmolingomis medžiagomis, naudojami knygoms įrišti arba turintys panašią paskirtį; techninė audinio kalkė; paruoštos tapybai gruntuotos drobės; klijuotės, kolenkorai ir panašūs sustandinantys tekstilės gaminiai, tokie kaip naudojami skrybėlių pagrindams		
	5901 10 00 5901 90 00		
	Linoleumas, supjaustytas arba nesupjaustytas reikiamų formų gabalais; grindų danga, sudaryta iš apvaskalo arba iš dangos, pritvirtintos prie tekstilinio pagrindo, supjaustyta arba nesupjaustyta reikiamų formų gabalais		
	5904 10 00 5904 90 00		
	Gumuoti tekstilės gaminiai, nemegzti arba nenerti, išskyrus skirtus padangoms		
	5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90		
	Kitu būdu įmirkyti ar aptraukti tekstilės gaminiai; tapybos būdu dekoruotos drobės, naudojamos kaip teatro dekoracijos; studijų fonai, išskyrus 100 kategorijos dirbinius		
5907 00 00			

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
100	Tekstilės gaminiai, įmirkyti, apvilkti, padengti arba laminuoti celiuliozės dariniais arba kitais plastikais		
	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, pinti arba nepinti, išskyrus iš sintetinių pluoštų		
	ex 5607 90 90		
109	Dirbiniai iš brezento, burės, tentai ir markizės		
	6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Austi pripučiami čiužiniai		
	6306 40 00		
111	Stovyklavimo įranga, austa, išskyrus pripučiamus čiužinius ir palapines		
	6306 90 00		
112	Kiti gatavi tekstilės dirbiniai, austi, išskyrus 113 ir 114 kategorijų		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Grindų šluostės, indų pašluostės, dulkių šluostės, išskyrus megztas arba nertas		
	6307 10 90		
114	Techninės paskirties tekstilės gaminiai ir dirbiniai		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
IV GRUPĖ			
115	Lininiai arba ramės (kiniškosios dilgėlės) verpalai		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
117	Lininiai arba ramės (kiniškosios dilgėlės) audiniai		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Stalo skalbiniai, skalbiniai kūno priežiūrai ir virtuvės skalbiniai iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės) išskyrus megztus arba nertus		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Užuolaidos (įskaitant portjeras), vidinės uždangos, užuolaidų arba lovų lambrekenai ir kiti patalpų įrengimui skirti dirbiniai, nemežti ir nenerti, iš lino arba ramės (kiniškosios dilgėlės)		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, pinti arba nepinti, iš linų arba ramės		
	ex 5607 90 90		
122	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, iš lino arba iš ramės, išskyrus megztus arba nertus		
	ex 6305 90 00		
123	Pūkiniai ir šeniliniai audiniai iš linų ar ramės, išskyrus siauruosius audinius		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai iš lino arba ramės, išskyrus megztus arba nertus		
	ex 6214 90 00		
V GRUPĖ			
124	Sintetiniai kuokšteliniai pluoštai		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Sintetiniai gijiniai siūlai (ištisiniai), neskirti mažmeninei prekybai, išskyrus 41 kategorijos siūlus		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
125 B	Vienagijai siūlai, juostelės (dirbtiniai šiaudeliai ir panašūs dirbiniai), ketguto imitacijos, iš sintetinių medžiagų		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Dirbtiniai kuokšteliniai pluoštai		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Dirbtiniai gijiniai siūlai (ištininiai), neskirti mažmeninei prekybai, išskyrus 42 kategorijos siūlus		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Vienagijai siūlai, juostelės (dirbtiniai šiaudeliai ir panašūs dirbiniai), ketguto imitacijos, iš dirbtinių tekstilės medžiagų		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Sukaršti arba šukuoti šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai		
	5105 40 00		
129	Šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų arba ašutų verpalai		
	5110 00 00		
130 A	Šilko siūlai, išskyrus šilko atliekų verpalus		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Šilko siūlai, išskyrus 130 A kategorijos; šilkaverpių fibroinas		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Kitų augalinių tekstilės pluoštų verpalai		
	5308 90 90		
132	Popierinis siūlas		
	5308 90 50		
133	Sėjamosios kanapės verpalai		
	5308 20 10 5308 20 90		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
134	Metalizuotieji siūlai		
	5605 00 00		
135	Šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų arba ašutų audiniai		
	5113 00 00		
136	Šilko arba šilko atliekų audiniai		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Pūkiniai audiniai, šeniliniai audiniai ir siaurieji audiniai iš šilko arba šilko atliekų		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Popierinių verpalų ir kitų tekstilės pluoštų audiniai, išskyrus iš ramės pagamintus audinius		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Audiniai iš metalinių siūlų ir audiniai iš metalizuotųjų siūlų		
	5809 00 00		
140	Megztinės arba nertinės tekstilės medžiagos, išskyrus iš vilnos arba švelniavilnių gyvūnų plaukų, medvilnės arba cheminio pluošto		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Kelioniniai pledai ir antklodės iš tekstilės medžiagos, išskyrus pagamintas iš vilnos arba švelniavilnių gyvūnų plaukų, medvilnės arba cheminio pluošto		
	ex 6301 90 90		
142	Kilimai ir kita tekstilinė grindų danga iš sizalio, iš kitų Agave genties augalų tekstilės pluoštų arba iš pluoštinio banano		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Veltinys iš šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
145	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, pinti arba nepinti, iš abakos (pluoštinio banano) pluošto arba iš sėjamosios kanapės		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Špagatai arba pakavimo virvės žemės ūkio mašinoms, iš sizalio arba iš kitų Agave genties augalų tekstilės pluoštų		
	ex 5607 21 00		
146 B	Virvės, virvelės, lynai ir trosai iš sizalio arba iš kitų Agave genties augalų tekstilės pluoštų, išskyrus 146 A kategorijos gaminius		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, pinti arba nepinti, apipinti arba nepipinti, iš džiuto arba iš kitų karnienos tekstilės pluoštų, priskiriamų 5303 pozicijai		
	ex 5607 90 20		
147	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti), verpalų atliekos ir išplaušinta žaliava, išskyrus nekarštas ir nešukuotas		
	ex 5003 00 00		
148 A	Džiuto arba kitų karnienos tekstilės pluoštų, priskiriamų 5303 pozicijai, verpalai		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokoso pluošto (plaušų) verpalai		
	5308 10 00		
149	Džiuto arba kitų tekstilės pluoštų iš karnienos audiniai, kurių plotis didesnis kaip 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Džiuto arba kitų tekstilės pluoštų iš karnienos audiniai, kurių plotis ne didesnis kaip 150 cm; maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, iš džiuto arba iš kitų luobinių tekstilės pluoštų, išskyrus naudotus		
	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Grindų danga iš kokoso pluošto (plaušų)		
	5702 20 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
151 B	Kilimai ir kita tekstilinė grindų danga iš džiuto arba kitų tekstilės pluoštų iš karnienos, išskyrus siūtinę ar klijuotinę		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Smaigstylinis veltinys iš džiuto arba iš kitų karnienos tekstilės pluoštų, neįmirkytas ir nepadengtas, išskyrus grindų dangas		
	5602 10 11		
153	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, iš džiuto arba iš kitų karnienos tekstilės pluoštų, priskiriamų 5303 pozicijai		
	6305 10 10		
154	Šilkaverpių kokonai, tinkami išvynioti		
	5001 00 00		
	Šilko žaliava (nesukta)		
	5002 00 00		
	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti), verpalų atliekos ir išplaušinta žaliava, nekarštos ir nešukuotos		
	ex 5003 00 00		
	Nekaršta ir nešukuota vilna		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Nekaršti ir nešukuoti švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	vilnos arba švelniavilnių ar šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų atliekos, įskaitant verpalų atliekas, bet neįskaitant išplaušintos žaliavos		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Vilnos arba švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų išplaušinta žaliava		
	5104 00 00		
	Linai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti; linų pakulos ir atliekos (įskaitant verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)		
5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00			

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
	Ramės (kiniškosios dilgėlės) ir kiti augaliniai tekstilės pluoštai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti; šių pluoštų pakulos, pašukos ir atliekos, išskyrus kokoso pluošto (plaušų) ir abakos		
	5305 00 00		
	Nekaršta ir nešukuota medvilnė		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Medvilnės atliekos (įskaitant verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Sėjamosios kanapės (<i>Cannabis sativa</i> L.), žaliavinės arba apdorotos, bet nesuverptos; sėjamųjų kanapių pakulos ir atliekos (įskaitant verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Abakos (manilinės kanapės arba <i>Musa textilis</i> Nee) pluoštai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti; abakos pluoštų pakulos ir atliekos (įskaitant verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)		
	5305 00 00		
	Džiutas ir kiti tekstilės pluoštai iš karnienos (išskyrus linus, sėjamasias kanapes ir ramę (kiniškąją dilgėlę)), žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti; šių pluoštų pakulos ir atliekos (įskaitant verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Kiti augaliniai tekstilės pluoštai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti; šių pluoštų pakulos ir atliekos (įskaitant verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)		
	5305 00 00		
156	Moteriškos arba mergaičių palaidinukės ir puloveriai, megzti arba nerti, iš šilko arba iš šilko atliekų		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Megzti arba nerti drabužiai, išskyrus 1–123 ir 156 kategorijų drabužius		
	ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		

Kategorija	Aprašymas KN kodas (2013 m.)	Atitikmenų lentelė	
		vienetai/kg	g/vienetas
159	Suknelės, palaidinukės ir marškiniai-palaidinukės, nemegztos ir nertos, iš šilko arba šilko atliekų		
	6204 49 10 6206 10 00		
	Šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai, nemegzti ir nerti, iš šilko arba šilko atliekų		
	6214 10 00		
	Kaklajuostės, peteliškės ir kaklaraiščiai iš šilko arba šilko atliekų		
	6215 10 00		
160	Nosinės iš šilko arba šilko atliekų		
	ex 6213 90 00		
161	Nemegzti ir nenerti drabužiai, išskyrus 1–123 ir 159 kategorijų drabužius		
	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
163	Marlė ir marlės dirbiniai, suformuoti arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes		
	3005 90 31		

B. KITI 1 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTI TEKSTILĖS GAMINIAI

KN kodai
3005 90
3921 12 00
ex 3921 13
ex 3921 90 60
4202 12 19
4202 12 50
4202 12 91
4202 12 99
4202 22 10

4202 22 90
4202 32 10
4202 32 90
4202 92 11
4202 92 15
4202 92 19
4202 92 91
4202 92 98
5604 10 00
6309 00 00
6310 10 00
6310 90 00
ex 6405 20
ex 6406 10
ex 6406 90
ex 6501 00 00
ex 6502 00 00
ex 6504 00 00
ex 6505 00
ex 6506 99
6601 10 00
6601 91 00
6601 99
6601 99 90
7019 11 00
7019 12 00
ex 7019 19
8708 21 10
8708 21 90
8804 00 00
ex 9113 90 00
ex 9404 90
ex 9612 10

II PRIEDAS

2 straipsnyje nurodytų šalių sąrašas

Baltarusija

Šiaurės Korėja

—

III PRIEDAS

3 straipsnio 1 dalyje nurodyti Sąjungos metiniai kiekybiniai apribojimai

BALTARUSIJA

	Kategorija	Vienetas	Kiekis
I A grupė	1	tonos	1 586
	2	tonos	6 643
	3	tonos	242
I B grupė	4	1 000 vienetų	1 839
	5	1 000 vienetų	1 105
	6	1 000 vienetų	1 705
	7	1 000 vienetų	1 377
	8	1 000 vienetų	1 160
II A grupė	20	tonos	329
	22	tonos	524
II B grupė	15	1 000 vienetų	1 726
	21	1 000 vienetų	930
	24	1 000 vienetų	844
	26/27	1 000 vienetų	1 117
	29	1 000 vienetų	468
	73	1 000 vienetų	329
III B grupė	67	tonos	359
IV grupė	115	tonos	420
	117	tonos	2 312
	118	tonos	471

ŠIAURĖS KORĖJA

Kategorija	Vienetas	Kiekis
1	tonos	128
2	tonos	153
3	tonos	117

Kategorija	Vienetas	Kiekis
4	1 000 vienetų	289
5	1 000 vienetų	189
6	1 000 vienetų	218
7	1 000 vienetų	101
8	1 000 vienetų	302
9	tonos	71
12	1 000 porų	1 308
13	1 000 vienetų	1 509
14	1 000 vienetų	154
15	1 000 vienetų	175
16	1 000 vienetų	88
17	1 000 vienetų	61
18	tonos	61
19	1 000 vienetų	411
20	tonos	142
21	1 000 vienetų	3 416
24	1 000 vienetų	263
26	1 000 vienetų	176
27	1 000 vienetų	289
28	1 000 vienetų	286
29	1 000 vienetų	120
31	1 000 vienetų	293
36	tonos	96
37	tonos	394
39	tonos	51
59	tonos	466
61	tonos	40
68	tonos	120
69	1 000 vienetų	184

Kategorija	Vienetas	Kiekis
70	1 000 vienetų	270
73	1 000 vienetų	149
74	1 000 vienetų	133
75	1 000 vienetų	39
76	tonos	120
77	tonos	14
78	tonos	184
83	tonos	54
87	tonos	8
109	tonos	11
117	tonos	52
118	tonos	23
142	tonos	10
151 A	tonos	10
151 B	tonos	10
161	tonos	152

IV PRIEDAS

Nurodytas 3 straipsnio 3 dalyje

(Šiame priede išvardytų gaminių aprašymai pateikiami I priedo A skirsnyje)

Šiaurės Korėja	
Kategorijos:	10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146 A, 146 B, 146 C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

V PRIEDAS

Laikinas išvežimas perdirbti

Sąjungos metiniai kiekybiniai apribojimai, nurodyti 4 straipsnyje

Baltarusija		
Kategorija	Vienetas	Kiekis
4	1 000 vienetų	6 610
5	1 000 vienetų	9 215
6	1 000 vienetų	12 290
7	1 000 vienetų	9 225
8	1 000 vienetų	3 140
15	1 000 vienetų	5 387
21	1 000 vienetų	3 584
24	1 000 vienetų	922
26/27	1 000 vienetų	4 492
29	1 000 vienetų	1 820
73	1 000 vienetų	6 979

VI PRIEDAS

Priežiūros dokumento langeliuose nurodytinos informacijos sąrašas

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAS

1. Gavėjas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)
2. Išdavimo Nr.
3. Siūloma importo vieta ir data
4. Už išdavimą atsakinga institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)
5. Atitinkamai pareiškėjas arba atstovas (pavadinimas ir tikslus adresas)
6. Kilmės šalis (šalies kodas)
7. Šalis gavėja (šalies kodas)
8. Paskutinė galiojimo diena
9. Prekių aprašymas
10. KN kodas ir tekstilės kategorija
11. Kiekis kilogramais (neto masė) arba papildomais vienetais
12. Muitinė vertė eurais, CIF vertė Sąjungos pasienyje
13. Papildomos pastabos
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas
 - Data ir vieta
 - (parašas) (antspaudas)
 - Originalas – pareiškėjui
 - Kopija – kompetentingai institucijai

EUROPOS SĄJUNGOS

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAS

1	1. Gavėjas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2. Išdavimo Nr.	
		3. Siūloma importo vieta ir data	
		4. Už išdavimą atsakinga institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)	
	KOPIJA TURĖTOJUI	5. Atitinkamai parciskėjas arba atstovas (pavadinimas ir tikslus adresas)	6. Kilmės šalis
7. Šalis gavėja			Šalies kodas
8. Paskutinė galiojimo diena			
1	9. Prekių aprašymas	10. KN kodas ir tekstilės kategorija	
11. Kiekis kilogramais (neto masė) arba papildomais vienetais			
12. Vertė eurai, CIF iki Sąjungos sienos			
13. Papildomos pastabos			
14. Kompetentingos institucijos patvirtinimas			
Data:			
Vieta:		(Parašas)	(Antspaudas)

15. PRIERAŠAI			
Nurodykite 17 skilties 1 dalyje turimą kiekį ir jo 2 dalyje prirašytą kiekį			
16. Grynasis kiekis (grynąja mase arba kitais matavimo vienetais)		19. Muitinės dokumentas (forma ir numeris) arba išrašo Nr. ir prierišo data	20. Prierišą darančios institucijos pavadinimas, valstybė narė, antspaudas ir parašas
17. Skaitmenimis	18. Prierišomas kiekis žodžiais		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Puslapių tęsinį pridėti.

EUROPOS SĄJUNGOS

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAS

KOPIJA KOMPETENTINGAI INSTITUCIJAI	2	1 Gavėjas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis, PVM mokėtojo kodas)	2 Išdavimo Nr.	
	2		3 Siūloma importo vieta ir data	
			4 Už išdavimą atsakinga institucija (pavadinimas, adresas ir telefono numeris)	
	2	5 Atitinkamai parciškėjas arba atstovas (pavadinimas ir tikslus adresas)	6 Kilmės šalis	Šalies kodas
			7 Šalis gavėja	Šalies kodas
			8 Paskutinė galiojimo diena	
2	9 Prekių aprašymas	10 KN kodas ir tekstilės kategorija		
		11 Kiekis kilogramais (neto masė) arba papildomais vienetais		
		12 Vertė eurais. CIF iki Sąjungos sienos		
13 Papildomos pastabos				
14 Kompetentingos institucijos patvirtinimas				
Data:				
Vieta:		(Parašas)	(Antspaudas)	

15 PRISKYRIMAI			
17 stulpelio 1 eilutėje nurodykite turintį kiekį, o jo 2 eilutėje – priskiriantį kiekį.			
16 Neto kiekis (neto masė arba kitas matavimo vienetas, nurodantis vieneta)		19 Muitinės dokumentas (forma ir Nr.) arba išrašo Nr. ir priskyrimo data	20 Priskiriančiosios institucijos pavadinimas, valstybė narė, antspaudas ir parašas
17 Skaičiais	18 Priskiriamas kiekis žodžiais		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Puslapių tęsinį pridėti.

—

VII PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnių pakeitimų sąrašas

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 517/94 (OL L 67, 1994 3 10, p. 1)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1470/94 (OL L 159, 1994 6 28, p. 14)	Tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1756/94 (OL L 183, 1994 7 19, p. 9)	Tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2612/94 (OL L 279, 1994 10 28, p. 7)	Tik 2 straipsnis
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2798/94 (OL L 297, 1994 11 18, p. 6)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2980/94 (OL L 315, 1994 12 8, p. 2)	Tik 2 straipsnis
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1325/95 (OL L 128, 1995 6 13, p. 1)	
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 538/96 (OL L 79, 1996 3 29, p. 1)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1476/96 (OL L 188, 1996 7 27, p. 4)	Tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1937/96 (OL L 255, 1996 10 9, p. 4)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1457/97 (OL L 199, 1997 7 26, p. 6)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2542/1999 (OL L 307, 1999 12 2, p. 14)	
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 7/2000 (OL L 2, 2000 1 5, p. 51)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2878/2000 (OL L 333, 2000 12 29, p. 60)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2245/2001 (OL L 303, 2001 11 20, p. 17)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 888/2002 (OL L 146, 2002 6 4, p. 1)	
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1309/2002 (OL L 192, 2002 7 20, p. 1)	

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1437/2003
(OL L 204, 2003 8 13, p. 3)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1484/2003
(OL L 212, 2003 8 22, p. 46)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2309/2003
(OL L 342, 2003 12 30, p. 21)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1877/2004
(OL L 326, 2004 10 29, p. 25)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 931/2005
(OL L 162, 2005 6 23, p. 37)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1786/2006
(OL L 337, 2006 12 5, p. 12)

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1791/2006
(OL L 363, 2006 12 20, p. 1)

Tik priedo 13 punkto 2 papunktis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1398/2007
(OL L 311, 2007 11 29, p. 5)

Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1260/2009
(OL L 338, 2009 12 19, p. 58)

Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1322/2011
(OL L 335, 2011 12 17, p. 42)

Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1165/2012
(OL L 336, 2012 12 8, p. 55)

Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013
(OL L 158, 2013 6 10, p. 1)

Tik priedo 16 punkto 2 papunktis

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 38/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 52)

Tik priedo 2 punktas

VIII PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 517/94	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalies įžanginė frazė	2 straipsnio įžanginė frazė
2 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	2 straipsnio a punktas
2 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	2 straipsnio b punktas
2 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka	—
2 straipsnio 1 dalies ketvirta įtrauka	—
2 straipsnio 2 dalis	—
3–8 straipsniai	3–8 straipsniai
9 straipsnio 1 dalis	9 straipsnio 1 dalis
9 straipsnio 2 dalies a punktas	9 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
9 straipsnio 2 dalies b punkto pirma pastraipa	9 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
9 straipsnio 2 dalies b punkto antra pastraipa	9 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa
9 straipsnio 3 ir 4 dalys	9 straipsnio 3 ir 4 dalys
10–22 straipsniai	10–22 straipsniai
23 straipsnio 1 dalis	23 straipsnis
23 straipsnio 2 dalis	—
24 straipsnis	24 straipsnis
—	25 straipsnis
—	26 straipsnis
—	27 straipsnis
—	28 straipsnis
—	29 straipsnis
25 straipsnio 1 dalis	30 straipsnio 1 dalis
25 straipsnio 1a dalis	30 straipsnio 2 dalis
25 straipsnio 2 dalis	30 straipsnio 3 dalis
25 straipsnio 5 dalis	—
25 straipsnio 6 dalis	—
25a straipsnis	31 straipsnis
25b straipsnis	32 straipsnis
26 straipsnio 1 dalis	33 straipsnio 1 dalis
26 straipsnio 2 dalies a punkto įžanginiai žodžiai	33 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
26 straipsnio 2 dalies a punkto pirma įtrauka	33 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas
26 straipsnio 2 dalies a punkto antra įtrauka	33 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas
26 straipsnio 2 dalies a punkto trečia įtrauka	33 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktas
26 straipsnio 2 dalies b punktas	33 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
26a straipsnis	34 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 517/94	Šis reglamentas
27 straipsnis	—
28 straipsnis	35 straipsnis
—	36 straipsnis
29 straipsnis	37 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
IIIA priedas	—
IIIB priedas	—
IV priedas	III priedas
V priedas	IV priedas
VI priedas	V priedas
VII priedas	VI priedas
—	VII priedas
—	VIII priedas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/937**2015 m. birželio 9 d.****kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių
importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 ⁽²⁾ įsigaliojo 1993 m. lapkričio 9 d. ir buvo taikomas nuo 1993 m. sausio 1 d.;
- (2) 2012 m. rugpjūčio 22 d. Rusijos Federacija įstojo į Pasaulio prekybos organizaciją. Todėl Serbijos Respublika buvo paskutinė šalis, su kuria Europos Sąjunga buvo sudariusi dvišalį susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais;
- (3) 2008 m. balandžio 29 d. pasirašytas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Serbijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas ⁽³⁾. Jis įsigaliojo 2013 m. rugsėjo 1 d.;
- (4) 2010 m. vasario 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos laikinasis susitarimas dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų ⁽⁴⁾. Nuo tada Reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 nebebuvo taikomas importui iš Serbijos;
- (5) Tarybos reglamento (EB) Nr. 427/2003 ⁽⁵⁾ I antraštinė dalis nustojo galioti 2013 m. gruodžio 11 d. Todėl nuostata dėl galimybės nustatyti apsaugos priemones pagal tą mechanizmą nustojo galioti;
- (6) todėl dėl teisinio tikrumo Reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 panaikinamas.

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių (OL L 275, 1993 11 8, p. 1).

⁽³⁾ OL L 278, 2013 10 18, p. 16.

⁽⁴⁾ OL L 28, 2010 1 30, p. 2.

⁽⁵⁾ 2003 m. kovo 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 427/2003 dėl pereinamojo laikotarpio apsaugos mechanizmo tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės prekių importui ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 519/94 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 65, 2003 3 8, p. 1).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/938**2015 m. birželio 9 d.****dėl apsaugos priemonių, numatytų Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarime****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1692/73 ⁽²⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimas ⁽⁴⁾ (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 1973 m. gegužės 14 d. Briuselyje;
- (3) apsaugos sąlygų ir prevencinių priemonių, numatytų Susitarimo 22–27 straipsniuose, taikymui būtinos išsamios taisyklės;
- (4) Susitarime numatytoms dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikalingos vienodos sąlygos, pagal kurias patvirtinamos apsaugos priemonės. Tos priemonės turėtų būti tvirtinamos laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011 ⁽⁵⁾;
- (5) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su Susitarimo 24, 24a ir 26 straipsniuose nurodytomis situacijomis, arba kai teikiama parama eksportui tiesiogiai ir iš karto veikia prekybą, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Komisija gali nuspręsti kreiptis į jungtinį komitetą, įsteigtą Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimu (toliau – Susitarimas), kad būtų imtasi Susitarimo 22, 24, 24a ir 26 straipsniuose numatytų priemonių. Prireikus Komisija patvirtina tas priemones laikydamosi šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Jei Komisija nusprendžia perduoti klausimą svarstyti jungtiniame komitete, apie tai ji informuoja valstybes nares.

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 1973 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1692/73 dėl apsaugos priemonių, numatytų Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarime (OL L 171, 1973 6 27, p. 103).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ OL L 171, 1973 6 27, p. 2.

⁽⁵⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

2 straipsnis

1. Esant tokiai praktikai, kuri pateisina tai, kad Sąjunga taikytų Susitarimo 23 straipsnyje numatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi atvejį savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu, nusprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su Susitarimu. Prireikus Komisija patvirtina apsaugos priemones laikydamosi šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

2. Tokios praktikos atveju, dėl kurios Susitarimo 23 straipsnio pagrindu apsaugos priemonės gali reikėti taikyti Sąjungos atžvilgiu, Komisija, išnagrinėjusi atvejį, nusprendžia, ar ta praktika dera su Susitarime išdėstytais principais. Prireikus, ji formuluoja atitinkamas rekomendacijas.

3 straipsnis

Esant tokiai praktikai, kuri pateisina tai, kad Sąjunga taikytų Susitarimo 25 straipsnyje numatytas priemones, taikomos procedūros, nustatytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 597/2009 ⁽¹⁾ ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ⁽²⁾.

4 straipsnis

1. Jei dėl išimtinių aplinkybių reikia nedelsiant imtis veiksmų susiklosčius Susitarimo 24, 24a ir 26 straipsniuose nurodytoms situacijoms arba kai teikiama parama eksportui tiesiogiai ir iš karto veikia prekybą, Komisija gali patvirtinti Susitarimo 27 straipsnio 3 dalies e punkte numatytas prevencines priemones laikydamosi šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros arba, jei reikia veikti nedelsiant, pagal šio reglamento 6 straipsnio 3 dalį.

2. Jei imtis veiksmų Komisijos prašo valstybė narė, Komisija priima sprendimą dėl to prašymo ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo jo gavimo dienos.

5 straipsnis

Už Sąjungos pranešimus jungtiniam komitetui, kurių reikalaujama Susitarimo 27 straipsnio 2 dalyje, atsako Komisija.

6 straipsnis

1. Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478 ⁽³⁾ 3 straipsnio 1 dalimi. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamentas (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamentas (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su to reglamento 5 straipsniu.

7 straipsnis

Vadovaudamasi Reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 22a straipsniu, Komisija į savo metinę ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai dėl prekybos apsaugos priemonių taikymo ir įgyvendinimo įtraukia informaciją apie šio reglamento įgyvendinimą.

⁽¹⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

⁽²⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽³⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

8 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 1692/73 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnių pakeitimų sąrašas

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1692/73
(OL L 171, 1973 6 27, p. 103)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 641/90
(OL L 74, 1990 3 20, p. 5)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 3 punktas

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EEB) Nr. 1692/73	Šis reglamentas
1–4 straipsniai	1–4 straipsniai
6 straipsnis	5 straipsnis
7 straipsnis	6 straipsnis
8 straipsnis	7 straipsnis
—	8 straipsnis
—	9 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/939**2015 m. birželio 9 d.****dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2006 ⁽²⁾ buvo iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) 2006 m. birželio 12 d. Liuksemburge buvo pasirašytas ir 2009 m. balandžio 1 d. įsigaliojo Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas ⁽⁴⁾ (toliau – SAS);
- (3) būtina nustatyti tam tikrų SAS nuostatų taikymo tvarką;
- (4) SAS nustatoma, kad žuvininkystės produktus, kurių kilmės šalis yra Albanija, galima importuoti į Sąjungą pagal nustatytas tarifines kvotas, taikant sumažintą muitą. Todėl būtina nustatyti tų tarifinių kvotų administravimą reglamentuojančias nuostatas;
- (5) jeigu būtinos prekybos apsaugos priemonės, jos turėtų būti patvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/479 ⁽⁶⁾, Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ arba, atskirais atvejais, Tarybos reglamente (EB) Nr. 597/2009 ⁽⁸⁾ išdėstytas bendrąsias nuostatas;
- (6) tais atvejais, kai valstybė narė suteikia Komisijai informaciją apie galimą sukčiavimo atvejį arba apie tai, kad nėra administracinio bendradarbiavimo, taikomi atitinkami Sąjungos teisės aktai, visų pirma Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 ⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2006 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2006 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos laikinąjį susitarimą (OL L 300, 2006 10 31, p. 1).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ OL L 107, 2009 4 28, p. 166.

⁽⁵⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

⁽⁶⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/479 dėl bendrų eksporto taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 34).

⁽⁷⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽⁸⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

⁽⁹⁾ 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1).

- (7) siekiant įgyvendinti atitinkamas šio reglamento nuostatas, Komisijai turėtų padėti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽¹⁾ 285 straipsnį įsteigtas Muitinės kodekso komitetas;
- (8) SAS numatytoms dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikia vienodų apsaugos ir kitų priemonių tvirtinimo sąlygų. Tos priemonės turėtų būti tvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011 ⁽²⁾;
- (9) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su išskirtinėmis ir kritinėmis aplinkybėmis, susidariusiomis kaip apibrėžta SAS 39 straipsnio 4 dalyje, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – SAS) tam tikrų nuostatų išsamių įgyvendinimo taisyklių tam tikra priėmimo tvarka.

2 straipsnis

Nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams

SAS 28 straipsnio 1 dalies nuostatų dėl žuvų ir žuvininkystės produktų tarifinių kvotų išsamias įgyvendinimo taisykles Komisija priima laikydamasi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 straipsnis

Muitų tarifų sumažinimas

1. Taikant 2 dalį, lengvatinio maito normos suapvalinamos iki vieno skaitmens po kablelio.
2. Lengvatinė norma laikoma visišku atleidimu nuo maito, jeigu pagal 1 dalį apskaičiuota lengvatinio maito norma yra viena iš toliau nurodytų:
 - a) 1 % ar mažiau *ad valorem* maitų atveju arba
 - b) 1 EUR ar mažiau nuo kiekvienos sumos specifinių maitų atveju.

4 straipsnis

Techniniai pritaikymai

Pagal šį reglamentą priimtų nuostatų pakeitimai ir techniniai pritaikymai, kurie yra reikalingi pasikeitus kombinuotosios nomenklatūros kodams ir TARIC subpozicijoms arba būtini Sąjungai ir Albanijai sudarius naujus ar iš dalies pakeistus susitarimus, protokolus, pasikeitus laiškais ar sudarius kitus aktus, priimami laikantis 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

⁽¹⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, nustatantis Sąjungos muitinės kodeksą (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

⁽²⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

5 straipsnis

Bendroji apsaugos sąlyga

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta SAS 38 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, išskyrus atvejus, kai SAS 38 straipsnyje nurodyta kitaip.

6 straipsnis

Trūkumo sąlyga

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta SAS 39 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

7 straipsnis

Išskirtinė ir kritinė padėtis

Susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai, kaip apibrėžta SAS 39 straipsnio 4 dalyje, Komisija gali nedelsdama imtis priemonių, nustatytų SAS 39 straipsnyje.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo.

Komisija imasi pirmoje pastraipoje nurodytų priemonių laikydamosi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis šio reglamento 9 straipsnio 4 dalies.

8 straipsnis

Žemės ūkio ir žuvininkystės produktams skirta apsaugos nuostata

1. Nepaisant šio reglamento 5 ir 6 straipsniuose nurodytos tvarkos, jeigu Sąjungai reikia imtis SAS 38 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva Komisija priima sprendimą dėl būtinų priemonių, pasinaudojusi, kai taikoma, SAS 38 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima dėl jo sprendimą:

- a) per tris darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos, kai SAS 38 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra netaikoma, arba
- b) per tris dienas nuo SAS 38 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto 30 dienų termino pabaigos, kai taikoma SAS 38 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra.

Komisija praneša valstybėms narėms apie priemones, dėl kurių ji priėmė sprendimą.

2. Komisija imasi tokių priemonių laikydamosi 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis 9 straipsnio 4 dalies.

9 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant šio reglamento 2, 4 ir 12 straipsnius, Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Igyvendinant šio reglamento 5–8 straipsnius Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
4. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su to reglamento 5 straipsniu.

10 straipsnis

Dempingas ir subsidijos

Atsiradus praktikai, dėl kurios Sąjunga turėtų pagrindą taikyti SAS 37 straipsnio 2 dalyje nustatytas priemones, dėl antidempingo ir (arba) kompensacinių priemonių sprendžiama atitinkamai pagal Reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ir (arba) Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytas nuostatas.

11 straipsnis

Konkurencija

1. Atsiradus praktikai, dėl kurios būtų pateisinama, kad Sąjunga taikytų SAS 71 straipsnyje nustatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su SAS.

Pagalbos atvejais SAS 71 straipsnio 9 dalyje nustatytos priemonės patvirtinamos laikantis Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytos tvarkos, o kitais atvejais – laikantis Sutarties 207 straipsnyje nustatytos tvarkos.

2. Atsiradus praktikai, dėl kurios Albanijai gali tekti taikyti priemones Sąjungai remiantis SAS 71 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar praktika yra suderinama su SAS nustatytais principais. Prireikus, Komisija priima atitinkamus sprendimus remdamasi kriterijais, atsirandančiais taikant Sutarties 101, 102 ir 107 straipsnius.

12 straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

Jeigu remdamasi valstybės narės suteikta informacija arba savo pačios iniciatyva Komisija nustato, kad yra įvykdytos SAS 43 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji nedelsdama:

- a) informuoja Tarybą ir
- b) praneša Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie nustatytą faktą kartu pateikdama objektyvią informaciją ir pradeda konsultacijas Stabilizacijos ir asociacijos komitete.

Visą informaciją pagal SAS 43 straipsnio 5 dalį Komisija skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisija, laikydamosi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, gali nuspręsti laikinai netaikyti produktams atitinkamo lengvatinio režimo, kaip numatyta SAS 43 straipsnio 4 dalyje.

13 straipsnis

Pranešimas

Už pranešimą Stabilizacijos ir asociacijos tarybai bei Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, kaip reikalaujama SAS, yra atsakinga Sąjungos vardu veikianti Komisija.

*14 straipsnis***Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 1616/2006 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

*15 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

*I PRIEDAS***Panaikinamas reglamentas ir jo pakeitimas**

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2006
(OL L 300, 2006 10 31, p. 1)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 13 punktas

II PRIEDAS

Atitikties Lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 1616/2006	Šis reglamentas
1–8 straipsniai	1–8 straipsniai
8a straipsnis	9 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
13 straipsnis	13 straipsnis
—	14 straipsnis
14 straipsnis	15 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/940**2015 m. birželio 9 d.****dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 594/2008 ⁽²⁾ buvo iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas (toliau – SAS) pasirašytas Liuksemburge 2008 m. birželio 16 d.;
- (3) 2008 m. birželio 16 d. Taryba sudarė Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų ⁽⁴⁾ (toliau – Laikinis susitarimas), kuriuo buvo nustatytas išankstinis SAS prekybos ir su prekyba susijusių nuostatų įsigaliojimas. Laikinis susitarimas įsigaliojo 2008 m. liepos 1 d.;
- (4) būtina nustatyti tam tikrų Laikinojo susitarimo nuostatų taikymo tvarką. Kadangi tų dokumentų prekybos ir su prekyba susijusios nuostatos didžiąja dalimi yra vienodos, įsigaliojus SAS, šis reglamentas turėtų būti taikomas ir jo įgyvendinimui;
- (5) SAS ir Laikinajame susitarime nustatoma, kad žuvininkystės produktus, kurių kilmės šalis yra Bosnija ir Hercegovina, galima importuoti į Sąjungą pagal nustatytas tarifines kvotas, taikant sumažintą muitą. Todėl būtina nustatyti tų tarifinių kvotų administravimą reglamentuojančias nuostatas;
- (6) jeigu būtinos prekybos apsaugos priemonės, jos turėtų būti patvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/479 ⁽⁶⁾, Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ arba, atskirais atvejais, Tarybos reglamente (EB) Nr. 597/2009 ⁽⁸⁾ išdėstytas bendrąsias nuostatas;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2008 m. birželio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 594/2008 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų (OL L 169, 2008 6 30, p. 1).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ OL L 169, 2008 6 30, p. 13.

⁽⁵⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

⁽⁶⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/479 dėl bendrų eksporto taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 34).

⁽⁷⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽⁸⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

- (7) tais atvejais, kai valstybė narė suteikia Komisijai informaciją apie galimą sukčiavimo atvejį arba apie tai, kad nėra administracinio bendradarbiavimo, taikomi atitinkami Sąjungos teisės aktai, visų pirma Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 ⁽¹⁾;
- (8) siekiant įgyvendinti atitinkamas šio reglamento nuostatas, Komisijai turėtų padėti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽²⁾ 285 straipsnį įsteigtas Muitinės kodekso komitetas;
- (9) laikinajame susitarime ir SAS numatytiems dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikia vienodų apsaugos ir kitų priemonių tvirtinimo sąlygų. Tos priemonės turėtų būti tvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011 ⁽³⁾;
- (10) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su išskirtinėmis ir kritinėmis aplinkybėmis, susidariusiomis kaip apibrėžta Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 5 dalies b punkte ir 25 straipsnio 4 dalyje, o vėliau – SAS 39 straipsnio 5 dalies b punkte ir 40 straipsnio 4 dalyje, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – SAS) ir Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų (toliau – Laikinis susitarimas) tam tikrų nuostatų išsamių įgyvendinimo taisyklių tam tikra priėmimo tvarka.

2 straipsnis

Nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams

Laikinojo susitarimo 13 straipsnio, o vėliau – SAS 28 straipsnio nuostatų dėl žuvų ir žuvininkystės produktų tarifinių kvotų išsamias įgyvendinimo taisykles Komisija priima laikydamasi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 straipsnis

Muitų tarifų sumažinimas

1. Taikant 2 dalį, lengvatinio maito normos suapvalinamos iki vieno skaitmens po kablelio.
2. Lengvatinė norma laikoma visišku atleidimu nuo maito, jeigu pagal 1 dalį apskaičiuota lengvatinio maito norma yra viena iš toliau nurodytų:
 - a) 1 % ar mažiau *ad valorem* maitų atveju; arba
 - b) 1 EUR ar mažiau nuo kiekvienos sumos specifinių maitų atveju.

⁽¹⁾ 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1).

⁽²⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, nustatantis Sąjungos muitinės kodeksą (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

⁽³⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

*4 straipsnis***Techniniai pritaikymai**

Pagal šį reglamentą priimtų nuostatų pakeitimai ir techniniai pritaikymai, kurie yra reikalingi pasikeitus kombinuotosios nomenklatūros kodams ir TARIC subpozicijoms arba būtini Sąjungai ir Bosnijai ir Hercegovinai sudarius naujus arba pakeistus susitarimus, protokolus, pasikeitus laiškais ar sudarius kitus aktus, priimami laikantis 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

*5 straipsnis***Bendroji apsaugos sąlyga**

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau – SAS 39 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, išskyrus atvejus, kai Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau – SAS 39 straipsnyje nurodyta kitaip.

*6 straipsnis***Trūkumo sąlyga**

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 25 straipsnyje, o vėliau – SAS 40 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

*7 straipsnis***Išskirtinė ir kritinė padėtis**

Susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai, kaip apibrėžta Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 5 dalies b punkte ir 25 straipsnio 4 dalyje, o vėliau SAS 39 straipsnio 5 dalies b punkte ir 40 straipsnio 4 dalyje, Komisija gali nedelsdama imtis priemonių, nustatytų Laikinojo susitarimo 24 ir 25 straipsniuose, o vėliau SAS 39 ir 40 straipsniuose.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo.

Komisija imasi pirmoje pastraipoje nurodytų priemonių laikydamosi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis šio reglamento 9 straipsnio 4 dalies.

*8 straipsnis***Žemės ūkio ir žuvininkystės produktams skirta apsaugos nuostata**

1. Nepaisant šio reglamento 5 ir 6 straipsniuose nurodytos tvarkos, jeigu Sąjungai reikia imtis Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau SAS 39 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva Komisija priima sprendimą dėl būtinų priemonių, pasinaudojusi, kai taikoma, Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau SAS 39 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima dėl jo sprendimą:

- a) per tris darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos, kai Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau SAS 39 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra netaikoma; arba
- b) per tris dienas nuo Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 5 dalies a punkte, o vėliau SAS 39 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto 30 dienų termino pabaigos, kai Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje ir SAS 39 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra taikoma.

Komisija praneša Tarybai apie priemones, dėl kurių ji priėmė sprendimą.

2. Komisija imasi tokių priemonių laikydama 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis 9 straipsnio 4 dalies.

9 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant šio reglamento 2, 4 ir 11 straipsnius Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Įgyvendinant šio reglamento 5–8 straipsnius Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

4. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su to reglamento 5 straipsniu.

10 straipsnis

Dempingas ir subsidijos

Atsiradus praktikai, dėl kurios Sąjunga turėtų pagrįstai taikyti Laikinojo susitarimo 23 straipsnio 2 dalyje, o vėliau SAS 38 straipsnio 2 dalyje nustatytas priemones, dėl antidempingo ir (arba) kompensacinių priemonių sprendžiama atitinkamai pagal Reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ir (arba) Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytas nuostatas.

11 straipsnis

Konkurencija

1. Atsiradus praktikai, dėl kurios būtų pateisinama, kad Sąjunga taikytų Laikinojo susitarimo 36 straipsnyje, o vėliau SAS 71 straipsnyje nustatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su tais susitarimais.

Pagalbos atvejais Laikinojo susitarimo 36 straipsnio 10 dalyje, o vėliau SAS 71 straipsnio 10 dalyje nustatytos priemonės patvirtinamos laikantis Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytos tvarkos, o kitais atvejais – laikantis Sutarties 207 straipsnyje nustatytos tvarkos.

2. Atsiradus praktikai, dėl kurios Bosnijai ir Hercegovinai gali tekti taikyti priemones Sąjungai remiantis Laikinojo susitarimo 36 straipsniu, o vėliau SAS 71 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su Laikinajame susitarime, o vėliau SAS nustatytais principais. Prireikus, Komisija priima atitinkamus sprendimus remdamasi kriterijais, atsirandančiais taikant Sutarties 101, 102 ir 107 straipsnius.

12 straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

Jeigu remdamasi valstybės narės suteikta informacija arba savo pačios iniciatyva Komisija nustato, kad yra įvykdytos Laikinojo susitarimo 29 straipsnyje, o vėliau SAS 44 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji nedelsdama:

a) informuoja Tarybą; ir

b) praneša Laikinajam komitetui, o vėliau – Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie nustatytą faktą kartu pateikdama objektyvią informaciją ir pradeda konsultacijas Laikinajame komitete, o vėliau Stabilizacijos ir asociacijos komitete.

Visą informaciją pagal Laikinojo susitarimo 29 straipsnio 5 dalį, o vėliau pagal SAS 44 straipsnio 5 dalį Komisija skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisija, laikydamosi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, gali nuspręsti laikinai netaikyti produktams atitinkamo lengvatinio režimo, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 29 straipsnio 4 dalyje, o vėliau – SAS 44 straipsnio 4 dalyje.

13 straipsnis

Pranešimai

Už pranešimą Laikinajam komitetui, o vėliau – atitinkamai Stabilizacijos ir asociacijos tarybai bei Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, kaip reikalaujama Laikinajame susitarime arba SAS, yra atsakinga Sąjungos vardu veikianti Komisija.

14 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 594/2008 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
M. SCHULZ

Tarybos vardu
Pirmininkė
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo pakeitimas

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 594/2008
(OL L 169, 2008 6 30, p. 1)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 17 punktas

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 594/2008	Šis reglamentas
1–8 straipsniai	1–8 straipsniai
8a straipsnis	9 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
13 straipsnis	13 straipsnis
—	14 straipsnis
14 straipsnis	15 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/941**2015 m. birželio 9 d.****dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 153/2002 ⁽²⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas ⁽⁴⁾ (toliau – SAS) pasirašytas Liuksemburge 2001 m. balandžio 9 d. ir įsigaliojo 2004 m. balandžio 1 d.;
- (3) būtina nustatyti tam tikrų SAS nuostatų taikymo tvarką;
- (4) SAS nustatoma, kad tam tikrus produktus, kurių kilmės šalis yra buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, galima importuoti į Sąjungą taikant sumažintą muitą pagal nustatytas tarifines kvotas. Todėl būtina nustatyti sumažintų muitų normų apskaičiavimo nuostatas;
- (5) SAS nurodo produktus, kuriems tos muitų tarifų priemonės gali būti taikomos, atitinkamus kiekius (ir jų didinimą), taikytinus muitus, taikymo laikotarpius ir taikytinumo kriterijus;
- (6) paprastumo labui ir kad būtų laiku skelbiami reglamentai, įgyvendinantys Sąjungos tarifines kvotas, reikėtų numatyti galimybę Komisijai, padedamai komiteto, įkurto pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ⁽⁵⁾ 229 straipsnį, priimti reglamentus, įvedančius *baby beef* (labai jaunų veršelių mėsos) produktų tarifines kvotas ir nustatančius jų administravimą;
- (7) reikėtų numatyti galimybę Komisijai, padedamai komiteto, įsteigto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽⁶⁾ 285 straipsniu, priimti reglamentus, įvedančius tarifines kvotas, kurios galėtų būti suteikiamos po derybų dėl tolesnių muitų tarifo nuolaidų pagal SAS 29 straipsnį, ir nustatančius jų administravimą;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2002 m. sausio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 153/2002 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizavimo ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos laikinąjį susitarimą (OL L 25, 2002 1 29, p. 16).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ O L L 84, 2004 3 20, p. 13.

⁽⁵⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

⁽⁶⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, nustatantis Sąjungos muitinės kodeksą (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

- (8) muitai turėtų būti visiškai sustabdomi tais atvejais, kai dėl lengvatinio režimo *ad valorem* (vertybiniai) muitai yra 1 % ar mažesni arba specifiniai muitai yra 1 EUR ar mažesni;
- (9) SAS numatytoms dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikia vienodų apsaugos ir kitų priemonių tvirtinimo sąlygų. Tos priemonės turėtų būti tvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011⁽¹⁾;
- (10) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su išskirtinėmis ir kritinėmis aplinkybėmis, susidariusiomis kaip apibrėžta SAS 37 straipsnio 4 dalies b punkte ir 38 straipsnio 4 dalyje, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – SAS) tam tikrų nuostatų išsamių įgyvendinimo taisyklių tam tikra priėmimo tvarka.

2 straipsnis

Nuolaidos *baby beef*

SAS 27 straipsnio 2 dalies nuostatų dėl *baby beef* produktų tarifinių kvotų išsamias įgyvendinimo taisykles Komisija priima laikydamasi šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 straipsnis

Kitos nuolaidos

Jei pagal SAS 29 straipsnį, neperžengiant tarifinių kvotų, suteikiamos papildomos nuolaidos žuvininkystės produktams, tų tarifinių kvotų išsamias įgyvendinimo taisykles Komisija priima laikydamasi šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4 straipsnis

Muitų tarifo sumažinimas

1. Taikant 2 dalį, lengvatinio maito normos suapvalinamos iki vieno skaitmens po kablelio.
2. Lengvatinė norma laikoma visišku atleidimu nuo maito, jeigu pagal 1 dalį apskaičiuota lengvatinė maito norma yra viena iš toliau nurodytų:
 - a) 1 % ar mažiau *ad valorem* maitų atveju arba
 - b) 1 EUR ar mažiau nuo kiekvienos sumos specifinių maitų atveju.

5 straipsnis

Techniniai pritaikymai

Pagal šį reglamentą priimtų išsamių įgyvendinimo nuostatų pakeitimai ir techniniai pritaikymai, kurie yra reikalingi pasikeitus kombinuotosios nomenklatūros kodams ir TARIC subpozicijoms arba būtini Sąjungai ir buvusiąją Jugoslavijos Respublikos Makedonijai sudarius naujus susitarimus, protokolus, pasikeitus laiškais ar sudarius kitus aktus, priimami laikantis 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

⁽¹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

6 straipsnis

Bendroji apsaugos sąlyga ir trūkumo sąlyga

1. Tais atvejais, kai valstybė narė prašo Komisijos imtis priemonių, kaip numatyta SAS 37 ir 38 straipsniuose, ji pateikia Komisijai, paremdama savo prašymą, jam pateisinti reikalingą informaciją.
2. Tais atvejais, kai Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva nustato, kad yra susidariusios SAS 37 ir 38 straipsniuose nustatytos sąlygos, ji:
 - a) nedelsdama informuoja valstybės nares, jei veikia savo iniciatyva, arba, jei atsako į valstybės narės prašymą, per penkias darbo dienas nuo to prašymo gavimo;
 - b) konsultuojasi su šio reglamento 12 straipsnio 3 dalyje nurodytu komitetu dėl siūlomų priemonių;
 - c) tuo pat metu informuoja buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją ir praneša jai apie konsultacijų pradžią Stabilizavimo ir asociacijos komitete, kaip numatyta SAS 37 straipsnio 4 dalyje ir 38 straipsnio 3 dalyje;
 - d) tuo pat metu pateikia Stabilizavimo ir asociacijos komitetui visą c punkte nurodytoms konsultacijoms reikalingą informaciją.
3. Užbaigus 2 dalies c punkte nurodytas konsultacijas ir paaiškėjus, jog neįmanomas joks susitarimas, Komisija laikydama šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros gali nuspręsti nesiimti jokių veiksmų arba patvirtinti atitinkamas priemones, numatytas SAS 37 ir 38 straipsniuose.

Apie tą sprendimą nedelsiant pranešama Tarybai ir Stabilizavimo ir asociacijos komitetui.

Tas sprendimas yra nedelsiant taikytinas.

4. Laikoma, kad 2 dalies c punkte nurodytos konsultacijos Stabilizavimo ir asociacijos komitete baigtos praėjus 30 dienų nuo taip pat tame punkte nurodyto pranešimo.

7 straipsnis

Išskirtinės ir kritinės aplinkybės

Išskirtinėmis ir kritinėmis aplinkybėmis, kaip apibrėžta SAS 37 straipsnio 4 dalies b punkte ir 38 straipsnio 4 dalyje, Komisija, laikydama šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, – šio reglamento 12 straipsnio 5 dalies, gali nedelsdama imtis priemonių, kaip numatyta SAS 37 ir 38 straipsniuose.

Gavusi valstybės valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo.

8 straipsnis

Apsaugos nuostata žemės ūkio ir žuvininkystės produktams

Nepaisant 6 ir 7 straipsniuose nustatytos tvarkos, būtinų priemonių dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų remiantis SAS 30 arba 37 straipsniu arba remiantis tiems produktams taikomų SAS priedų, taip pat SAS 3 protokolo nuostatomis, gali būti imamasi atitinkamų taisyklių, nustatančių bendrą žemės ūkio rinkų arba žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimą nustatyta tvarka arba konkrečiose nuostatose, priimtose pagal Sutarties 352 straipsnį ir taikytinų produktams, atsirandantiems perdirbant žemės ūkio ir žuvininkystės produktus, nustatyta tvarka, jeigu laikomasi SAS 30 straipsnyje arba SAS 37 straipsnio 3,4 ir 5 dalyse nustatytų sąlygų.

9 straipsnis

Dempingas

Atsiradus praktikai, dėl kurios Sąjunga turėtų pagrindą taikyti SAS 36 straipsnio 1 dalyje numatytas priemones, dėl antidempingo priemonių įvedimo sprendžiama pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ⁽¹⁾ nustatytas nuostatas ir SAS 36 straipsnio 2 dalyje numatyta tvarka.

10 straipsnis

Konkurencija

1. Atsiradus praktikai, dėl kurios būtų pateisinama, kad Sąjunga taikytų SAS 69 straipsnyje numatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su SAS. Prireikus ji, laikydama šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, patvirtina apsaugos priemones, išskyrus pagalbą, kuriai taikomas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 ⁽²⁾, atvejus, kai priemonių imamasi tame reglamente nustatyta tvarka. Priemonių imamasi tik SAS 69 straipsnio 5 dalyje nustatytais sąlygomis.

2. Atsiradus praktikai, dėl kurios buvusiąją Jugoslavijos Respublikai Makedonijai gali tekti taikyti priemones Sąjungai remiantis SAS 69 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su SAS nustatyto principu. Prireikus ji priima atitinkamus sprendimus remdamasi kriterijais, atsirandančiais taikant Sutarties 101, 102 ir 107 straipsnius.

11 straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

1. Aiškinant SAS 42 straipsnį, administracinio bendradarbiavimo, reikalingo kilmės įrodymams patikrinti, nebuvimas, *inter alia*, reiškia:

- a) administracinio bendradarbiavimo nebuvimą, tokį kaip muitinės ar Vyriausybinių institucijų, atsakingų už kilmės sertifikatų išdavimą ir tikrinimą, pavadinimų ir adresų nepateikimą arba antspaudų, naudojamų sertifikatams patvirtinti, pavyzdžių nepateikimą, arba tos informacijos neatnaujinimą atitinkamais atvejais;
- b) pasikartojantį neveiklumą ar netinkamą veikimą tikrinant produktų kilmės statusą ir vykdant kitus SAS 4 protokolo reikalavimus ir nustatant kilmės taisyklių pažeidimus arba užkertant jiems kelią;
- c) pasikartojantį atsisakymą ar nepateisinamą delsimą Komisijos prašymu atlikti paskesnę kilmės įrodymų patikrinimą ir laiku pranešti jo rezultatus;
- d) pasikartojantį atsisakymą ar nepateisinamą delsimą gauti leidimą atlikti administracinio ir tiriamojo bendradarbiavimo misijas buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje, kad būtų galima patikrinti dokumentų autentiškumą arba informacijos, susijusios su lengvatinio režimo, suteikto pagal SAS, suteikimu, tikslumą, arba atlikti ar organizuoti patikrinimus siekiant nustatyti kilmės taisyklių pažeidimus ar užkirsti jiems kelią;
- e) pasikartojantį SAS 5 protokolo dėl abipusės administracinės pagalbos muitinės reikaluose nuostatų nesilaikymą tiek, kiek jis yra svarbus taikant SAS nuostatas dėl prekybos.

2. Tais atvejais, kai Komisija, remdamasi valstybės narės pateikta informacija arba savo iniciatyva, nustato, kad yra susidariusios SAS 42 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji:

- a) informuoja Tarybą;
- b) nedelsdama pradeda konsultacijas su buvusiąja Jugoslavijos Respublika Makedonija siekiant rasti tinkamą sprendimą, kaip nustatyta SAS 42 straipsnyje.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽²⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

Be to, Komisija gali:

- a) paraginti valstybes nares imtis tokių atsargumo priemonių, kokios būtinos Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti;
 - b) paskelbti pranešimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, konstatuojantį, kad yra pagrindas pagrįstoms abejonėms dėl nuostatų, tiesiogiai susijusių su SAS 42 straipsnio taikymu, taikymo.
3. Iki tol, kol 2 dalies pirmos pastraipos b punkte nurodytose konsultacijose bus priimtas visas šalis tenkinantis sprendimas, Komisija gali nuspręsti dėl kitų atitinkamų priemonių, kurias ji laiko būtinomis pagal SAS 42 straipsnį, taip pat laikydamosi šio reglamento 12 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

12 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Igyvendinant šio reglamento 2 straipsnį Komisijai padeda Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komitetas, įsteigtas Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsniu. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Igyvendinant šio reglamento 4 straipsnį Komisijai padeda Maitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
3. Igyvendinant šio reglamento 6, 7, 10 ir 11 straipsnius Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478 ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
4. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
5. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su to reglamento 5 straipsniu.

13 straipsnis

Pranešimas

Už pranešimą atitinkamai Stabilizavimo ir asociacijos tarybai ir Stabilizavimo ir asociacijos komitetui, kaip reikalaujama SAS, yra atsakinga Sąjungos vardu veikianti Komisija.

14 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 153/2002 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnių pakeitimų sąrašas

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 153/2002

(OL L 25, 2002 1 29, p. 16)

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3/2003

(OL L 1, 2003 1 4, p. 30)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014

(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 8 punktas

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 153/2002	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
4 straipsnis	3 straipsnis
6 straipsnis	4 straipsnis
7 straipsnis	5 straipsnis
7a straipsnio 1 dalis	6 straipsnio 1 dalis
7a straipsnio 5 dalies įžanginiai žodžiai	6 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai
7a straipsnio 5 dalies pirma įtrauka	6 straipsnio 2 dalies a punktas
7a straipsnio 5 dalies antra įtrauka	6 straipsnio 2 dalies b punktas
7a straipsnio 5 dalies trečia įtrauka	6 straipsnio 2 dalies c punktas
7a straipsnio 5 dalies ketvirta įtrauka	6 straipsnio 2 dalies d punktas
7a straipsnio 6 dalis	6 straipsnio 3 dalis
7a straipsnio 10 dalis	6 straipsnio 4 dalis
7b straipsnis	7 straipsnis
7c straipsnis	8 straipsnis
7d straipsnis	9 straipsnis
7e straipsnis	10 straipsnis
7f straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai	11 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai
7f straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	11 straipsnio 1 dalies a punktas
7f straipsnio 1 dalies antra įtrauka	11 straipsnio 1 dalies b punktas
7f straipsnio 1 dalies trečia įtrauka	11 straipsnio 1 dalies c punktas
7f straipsnio 1 dalies ketvirta įtrauka	11 straipsnio 1 dalies d punktas
7f straipsnio 1 dalies penkta įtrauka	11 straipsnio 1 dalies e punktas
7f straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai	11 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai
7f straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	11 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas
7f straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	11 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas
7f straipsnio 2 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai	11 straipsnio 2 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai
7f straipsnio 2 dalies antros pastraipos pirma įtrauka	11 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punktas
7f straipsnio 2 dalies antros pastraipos antra įtrauka	11 straipsnio 2 dalies antros pastraipos b punktas
7f straipsnio 3 dalis	11 straipsnio 3 dalis
7fa straipsnis	12 straipsnis
7g straipsnis	13 straipsnis
—	14 straipsnis
8 straipsnis	15 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT